

دور وحدة أنشطة الطلبة LSB في ترقية كفاءة اللغة العربية لدى الطلاب في كلية  
علوم التربية والتعليم بجامعة والي ساڤا الإسلامية الحكومية سماراڠ

بحث علمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة  
للحصول على درجة اللسانس (S.1) في قسم تعليم اللغة العربية  
في كلية علوم التربية والتعليم



إعداد:

ورداء الحياة

١٤٠٣٠٢٦١١٢

كلية علوم التربية والتعليم  
جامعة والي ساڤا الإسلامية الحكومية

سماراڠ

٢٠١٩

## التصريح

المواقع أدنى هذا البحث:

الاسم : ورداد الحياة

رقم الطلب : ١٤٠٣٠٢٦١١٢

القسم : تعليم اللغة العربية

تصرح بالصدق والأمانة أن هذا البحث العلمي بموضوع :

دور وحدة أنشطة الطلبة LSB في ترقية كفاءة اللغة العربية لدى الطلاب في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساطا الإسلامية الحكومية سماراڠ.  
لا يتضمن الآراء من المتخصصين أو المادة نشرها الناشر أو كتبها الباحث إلا أن تكون مراجع ومصادر لهذا البحث العلمي.

سماراڠ، ١٩ يونيو ٢٠١٩



ورداء الحياة

رقم القيد: ١٤٠٣٠٢٦١١٢

## تصحيح لجنة المناقشة

إن نسخة هذا البحث العلمي:

الاسم : ورداء الحياة

رقم القيد : ١٤٠٣٠٢٦١١٢

القسم : تعليم اللغة العربية

الموضوع : دور وحدة أنشطة الطلبة LSB في ترقية كفاءة اللغة العربية لدى الطلاب في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سانا الإسلامية الحكومية سمارانغ.

سمارانغ، ١٦ يوليو ٢٠١٩

الكاتبة

الرئيس

توتى قرة العين الماجستير

الليث عاشقين الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢١٠١٦١٩٩٧٠٣٢٠٠١

رقم التوظيف: ١٩٧٢٤١٩٩٩٠٣١٠٠٢

المشرف الثاني

الممتحن الأول

عبدالله محمد الدين الماجستير

الدكتور محفوظ صديق الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٣٠٧٠١٢٠٠٦٠٤١٠١٣

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٢٢٧٢٠٠٠٠٣١٠٠١

المشرفة الثانية

المشرف الأول

توتى قرة العين الماجستير

الدكتور أحمد إسماعيل الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٢١٠١٦١٩٩٧٠٣٢٠٠١

رقم التوظيف: ١٩٦٧٠٢٠٨١٩٩٧٠٣١٠٠١

## موافق المشرف

صاحب المعالي

عميد كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد

بعد الملاحظة بالتصحیحات والتعدیلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذا

البحث العلمي للطالب:

الاسم : ورداء الحياة

رقم الطلب : ١٤٠٣٠٢٦١١٢

الموضوع : دور وحدة أنشطة الطلبة LSB في ترقية كفاءة اللغة العربية لدى

الطلاب في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية

الحكومية سماراغ.

ونرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن

وشكرا باهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سماراغ، ١٩ يونيو ٢٠١٩

المشرف الأول



الدكتور أحمد إسماعيل الماجستير

رقم التوضيف: ١٩٦٧٠٢٠٨١٩٩٧٠٣١٠٠١

## موافق المشرف

صاحب المعالي

عميد كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

تحية طيبة وبعد

بعد الملاحظة بالتصحيحات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل نسخة هذا

البحث العلمي للطالب:

الاسم : ورياء الحياة

رقم الطلب : ١٤٠٣٠٢٦١١٢

الموضوع : دور وحدة أنشطة الطلبة LSB في ترقية كفاءة اللغة العربية لدى

الطلاب في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية

الحكومية سماراغ.

ونرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن

وشكرا باهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سماراغ، ١٩ يونيو ٢٠١٩

المشرفة الثانية



تؤنى قرة العين الماجستير

رقم التوضيف: ١٩٧٢١٠١٦١٩٩٧٠٣٢٠٠٧

## الملخص

الموضوع : دور وحدة أنشطة الطلبة LSB في ترقية كفاءة اللغة العربية لدى الطلاب في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ.

الاسم : ورداء الحياة

رقم القيد للطلب : ١٤٠٣٠٢٦١١٢

يبحث هذا البحث عن دور وحدة أنشطة الطلبة LSB في ترقية كفاءة اللغة العربية لدى الطلاب في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ. و من أهم الأسباب التي دعت إلى قيام بهذا البحث هي التأكيد بشدة على أنشطة تعلم اللغات الأجنبية، وخاصة اللغة العربية والانجليزية في الجامعة لمواجهة تحديات. تشعر جامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية في سماراغ بالحاجة إلى اللغة الأجنبية. لتلبية هذه الاحتياجات بالاضافة إلى التعلم في الفصول الدراسية، ثم أنشأت وحدة أنشطة الطلبة LSB لدعم احتياجات اللغة الأجنبية في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية في سماراغ.

هذا البحث جواب من المشكلة الأساسية وهي كيف عملية تعليم ترقية كفاءة اللغة العربية لدى الطلاب في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ؟ و ما دور وحدة أنشطة الطلبة LSB في ترقية كفاءة اللغة العربية لدى الطلاب في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ؟ هذا البحث هو بحث ميداني وجمعت البيانات فيه بالمشاهدة والمقابلة والتوثيق.<sup>1</sup> استخدم هذا

---

<sup>1</sup> Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Remaja Rosda Karya, 2009), cet. 26 hlm. 11.

البحث طريقة التحليل النوعي الوصفي وهو طريقة البحث التي تصف الحادثة الواقعة أثناء البحث. وتستخدم الكلمات المركبة في الجملة الموسعة.

والنتائج من هذا البحث أن تنفيذ برامج وحدة أنشطة الطلبة LSB في ترقية كفاءة اللغة العربية لدى الطلاب في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ تجري في كل عطلات نهاية الأسبوع في يوم السبت من محافظة المفردات العربية و تعليم النحو والصرف و ترجمة نصوص اللغة العربية و ممارسة الكلام بالمحادثة العربية بين الأعضاء. و مكانها في حديقة روفولوسي "Revolusi" الجامعي الثاني، بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ. ثم وحدة أنشطة الطلبة LSB كمالك الدور ولها دور هام من أجل تحقيق توقعات مختلف الأطراف، إما توقعات من ناحية جامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ الذين يتوقعون طالبها قادرةً على إتقان اللغات الأجنبية وخاصة باللغة العربية واللغة الإنجليزية المتحدة، و توقعات من مديري وحدة أنشطة الطلبة LSB لتحقيق أهداف المؤسسة مع جميع أنشطة البرنامج التي تم التخطيط لها بشكل جيد، و توقعات من طلاب في كلية علوم التربية والتدريس التي انضمت إلى وحدة أنشطة الطلبة LSB للحصول على تعلم إتقان اللغة العربية والقدرة على تطبيق العلوم العربية جيداً. تم تنفيذ الأدوار المذكورة السابقة من قِبَل وحدة أنشطة الطلبة LSB كجهة فاعلة، على الرغم لا تزال هناك بعض التوقعات لم يتم تحقيقها.

## الإهداء

أهدي هذا البحث العلمي إلى:

١. والدي المحبوبين (أبي سوكرجي و أمي ستي مخليفة) اللذين رباني أحسن التربية وأدبني أحسن التأديب.
٢. أخي الصغير (إرزا دوي راديتيا) على التشجيع والدعاء.
٣. إلى جميع مدرسي ومحاضري مريون روحي ومصاييح عقلي، الذين لا يزالون مجتهدين في تربية أبناء الوطن عن العلم والأخلاق.



## كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي كفى والصلاة والسلام على حبيب المصطفى وعلى آله واصحابه أهل التقى والوفى

فقد تم هذا البحث العلمي - بتوفيق الله تعالى وعونه- تحت موضوع " دور وحدة أنشطة الطلبة LSB في ترقية كفاءة اللغة العربية لدى الطلاب في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ " وكما عرفنا أن هذا البحث العلمي من إحدى اللوازم التي يجب استنفائها للطلاب كشرط للحصول على درجة الليسانس من قسم تعليم اللغة العربية في كلية علم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ. ولذلك يحمد الله حمدا وشكرا على عونه. ويقدم الباحث شكره الجزيل الخاص إلى :

١. السيد الدكتور راهجو الماجستير كعميد كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ.
٢. السيد الدكتور أحمد إسماعيل الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ و كالمشرف الأول الذي قد كان يعطي الوقت والفكرة خلال شغله لتوجيه الباحثة في كتابة هذا البحث.
٣. السيّدة توتى قرّة العين الماجستير ككاتبة قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ و كالمشرفة الثانية التي كانت تعطي الوقت والفكرة خلال شغلها لتوجيه الباحثة في كتابة هذا البحث.
٤. مدير وحدة أنشطة الطلبة LSB. وجميع الأعضاء فيها الذين يساعدون الباحثة في نيل البيانات المحتاجات في هذا البحث. عسى الله يجزي بهم خيرا.
٥. والدي سوكارجي و ستي مخليفة، فلهما الشكر والاحترام.
٦. اخوان و قسم التعليم اللغة العربية فصل ج ٢٠١٤ الذين يدافعونني.

## الشعار

فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا # إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا

(سورة الإنشراح : ٥-٦)

Maka sesungguhnya sesudah kesulitan itu ada kemudahan,

Sesungguhnya sesudah kesulitan itu ada kemudahan.

(al-Insyiroh: 5-6)<sup>2</sup>

---

<sup>2</sup> Al-Qur'an dan Terjemahnya, Departemen Agama RI, Bandung; Vc. Penerbit Diponegoro, 2010

## محتويات البحث

أ	صفحة الموضوع	.....
ب	صفحة التصريح	.....
ج	تصحيح لجنة المناقشة	.....
هـ	موافقة المشرف	.....
و	الملخص	.....
ح	الإهداء	.....
ط	كلمة الشكر والتقدير	.....
ي	الشعار	.....
ك	محتويات البحث	.....
١	الباب الأول : مقدمة	.....
١	أ. خلفية البحث	.....
٥	ب. مشكلات البحث	.....
٥	ج. أهداف البحث و أهمية البحث	.....
٧	الباب الثاني : دور المنظمة اللغوية في ترقية كفاءة اللغة العربية	.....
٧	أ. الهيكل النظري	.....
٨	١. دور المنظمات اللغوية	.....
٧	٢. ترقية كفاءة اللغوية	.....
٢٧	ب. الدراسة السابقة	.....
٣٠	ج. الإيطار الفكري	.....

٣٣	الباب الثالث : مناهج البحث .....
٣٣	أ. نوع البحث .....
٣٣	ب. مكان البحث ووقته .....
٣٣	ج. مصادر البيانات .....
٣٤	د. بؤرة البحث ومجاله .....
٣٥	هـ. طريقة جمع البيانات .....
٣٧	و. اختبار صحة البيانات .....
٣٩	ز. طريقة تحليل البيانات .....

٤١	الباب الرابع : توصيف البيانات وتحليلها .....
	أ. توصيف البيانات عن لمحة عامة على وحدة أنشطة الطلبة LSB
٤١	وتحليلها .....
٤١	١) تاريخ تأسيس وحدة أنشطة الطلبة LSB .....
٤١	٢) رؤية الوحدة أنشطة الطلبة وبعثتها .....
٤٢	٣) أحوال المعلم والطلاب .....
٤٣	٤) تسهيلات الوحدة أنشطة الطلبة LSB .....
٤٣	٥) تركيب تنظيمي الوحدة أنشطة الطلبة LSB .....
٤٦	٦) المنهج الدراسي في وحدة أنشطة الطلبة LSB .....
	ب. تحليل البيانات عن عملية تعليم ترقية كفاءة اللغة العربية في وحدة
٤٨	أنشطة الطلبة LSB .....
	ج. محدود البحث عن دور وحدة أنشطة الطلبة LSB في ترقية
٥٢	كفاءة اللغة العربية .....

- الباب الخامس : الاختتام ..... ٦١
- أ. النتائج ..... ٦١
- ب. الاقتراحات ..... ٦٢
- ج. الاختتام ..... ٦٢

المراجع والمصادر

السيرة الذاتية

## الباب الاول

### مقدمة

#### أ. خلفية البحث

تعليم اللغة العربية لغير العرب هي الأشياء التي لا يمكن تجنبها، لأنه مهم لشعوب العالم اليوم. هناك كثير من الأسباب التي يجعل الناس لغير العرب على تعليم اللغة العربية، مثل الدفع الدينية، وخاصة بالنسبة للمسلمين، لأنها لغة الكتاب المقدس للمسلمين تتحدث بالعربية، فإن غير العربية يشعر بالغرابة عندما يزور شبه الجزيرة العربية إن لم يكن يتقن العربية، والسبب من أعمال العلماء التقليدية حتى يتطور حتى اليوم لا يزال يستخدم اللغة العربية.<sup>1</sup>

والغرض الرئيسي من تعليم اللغة الأجنبية هو ترقية قدرة الطلاب على استخدام اللغة شفويا أو كتابيا. ويطلق على القدرة على استخدام اللغة في تدريس اللغة تسمى بالمهارات اللغوية. المهارات الأربع، وهي مهارة الاستماع و مهارة الكلام و مهارة القراءة ومهارة الكتابة. وتصنف مهارة الاستماع ومهارة القراءة في المهارات الاستقبالية اما مهارة الكلام و المهارة الكتابة في المهارات الإنتاجية.<sup>2</sup>

كل المهارات ترتبط ارتباطا وثيقا، لأنه في اكتساب المهارات اللغوية ترتيبا، واصلت عادة من خلال علاقة أجل العادية. في المرحلة الطفولة المبكرة تتعلم الأطفال مهارة الاستماع إلى اللغة، ثم مهارة الكلام، وبعد ذلك تعلمت القراءة والكتابة. المهارات الرابع هي في الأساس اللغة المتحدة (الأربع المتحد).

---

<sup>1</sup> Thu'aimah , Rusydi Ahmad, *Ta'lim al Lughah Li Ghairi Natiqinaa Biha*, (Rabat: ISESCO, 1989), hlm. 31-32.

<sup>2</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014), cet IV, hlm. 129.

المهارة عاد إلى محضر اللغة. تعكس لغة شخص في أفكاره. وأكثر مهارة وتحدث اللغة والطريقة أكثر وضوحا واضحة في التفكير. يمكن ترقية مهارات اللغة يعني ترقية التفكير. المهارات المكتسبة ويتقن إلا عن طريق الممارسة والتمرين.<sup>3</sup>

جامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية في سماراڠ هي واحدة من المؤسسات التعليمية التي تشعر بأهمية مهارات اللغة الأجنبية للطلاب. خاصة في إتقان اللغتين وهما العربية والإنجليزية. في النظام الأساسي جامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراڠ في عام ٢٠١١ في المادة ١٣٩، وذكر الفقرة ٤ أيضا أن المتخرجة جامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراڠ يجب أن يكون قدرة على فهم محتوى الكتب باللغتين العربية والإنجليزية، ثم تعليم اللغة العربية واللغة الإنجليزية في الجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراڠ من الضروري تكثيف.<sup>4</sup> ثم ولدت البرنامج المكثف العربية، برنامج اللغة الإنجليزية المكثف، برنامج اللغة الإنجليزية المكثف واندونيسيا. كل ثلاثة هي البرامج التي توجد في مركز تطوير اللغة من جامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراڠ.

ولكن أن ليس كل الطلاب من متابعة مكثفة العربية أو اللغة الإنجليزية البرنامج المكثف الذي هو ٢ من ٣ دورات مركز تطوير اللغة من الجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراڠ. والسبب هو متعددة، منها هي التكاليف الباهظة التي تتكبدها للمشاركة في برنامج اللغة العربية المكثف وبرنامج اللغة الإنجليزية المكثف.

---

<sup>3</sup> *Ibid*, hlm. 129-130.

<sup>4</sup> Tim Penyusun, *Panduan Program Intensif Bahasa (PIB) untuk Program STUIN Walisongo*, Cet. 3 (Semarang: Pusat Pengembangan Bahasa UIN Walisongo, 2014), hlm. 7.

على الرغم من يتحدث ممارسة والتمارين الرياضية ليست كافية لتعتمد في المقام الأول على تعليم اللغة في الفصول الدراسية العادية. التي حصلت فقط اللغات الأجنبية المادية، وخاصة العربية أقصى ٦ دراسة نظام الائتمان خلال طالب. وأخيرا، فإن وحدة الأنشطة الطلابية أو نوادي لغة أخرى خارج المحاضرة إلى مساحة بديلة للطلاب في ترقية مهاراتهم اللغوية على التوالي.

**LSB** هو جزء تنظيم وحدة النشاط الطلابي في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية في سماراڠ. محور الأنشطة في وحدة أنشطة الطلبة **LSB** في شكل دراسة تتعلق بترقية لغتين هما العربية والإنجليزية. خلفية تأسيس وحدة أنشطة الطلبة **LSB** ونشأت من القلق ويخشى مهارات اللغة الأجنبية بعض الطلاب في كلية علوم التربية والتدريس. في النهاية في منتصف عام ١٩٨٩، إنشاء حاوية لترقية لغة تحت اسم الحلقة اللغة العربية. كما يوحي الاسم، كان في الأصل وحدة أنشطة الطلبة **LSB** مع التركيز على لغة واحدة، وهي العربية فقط. الجديد في حوالى ٢٠٠٠ تغيير الحلقة اللغة العربية اسمها إلى وحدة أنشطة الطلبة **LSB**. كان الدافع وراء تغيير الاسم من قِبَل الوعي بأهمية اللغة العربية واللغة الإنجليزية في هذا العصر الحديث.<sup>٥</sup>

البرامج التي يتم جمعها من قِبَل وحدة أنشطة الطلبة **LSB** هي ترقية لغتين، العربية والإنجليزية. وبالنسبة لبرنامج اللغة الإنجليزية، والبرنامج المترجمة تشغيل الاجتماع أيضا، وهي أسبوعية، مشاهدة الأفلام، مفرداتنا اليوم، بيئة

---

<sup>5</sup> Hasil wawancara dengan Siti Fatimatul Fajriyah, sekretaris Lembaga Studi Bahasa (LSB) periode 2018/2019, tanggal 10 Maret 2018, pukul 09.00 WIB.



اللغة في مركز الطلاب، أخبار ورقة اللغة، و غير ذلك.<sup>6</sup> برنامج ترقية اللغة الإنجليزية تظهر بالفعل النتائج التي حققت الطلاب في السباق الناطقة باللغة الإنجليزية، مثل مسابقات في كتابة القصة قول ٣ مكان في معهد جامعة والي سوغا الإسلامية الحكومية في سماراڠ في عام ٢٠١٧.<sup>٧</sup>

بالنسبة اللغة العربية، البرنامج المترجمة مماثلة للبرامج التي توجد في برنامج اللغة الإنجليزية، وقد تم تشغيل البرنامج بشكل جيد. ومع ذلك، فإن النتائج التي تحققت وغير مكبر، لأن الإنجازات التي يمكن تحقيقها، والطلاب لا تزال لا تستخدم اللغة العربية كلغة محادثة اليومية.

والطلاب لديهم موادّ دراسة العربية I والعربية II . كل لديه وزن ٢ دراسات نظام الساعات المعتمدة، بحيث يصبح كله ٤ دراسات نظام الائتمان الطالب المكتسبة خلال المحاضرة تقدم. بالإضافة إلى مواد إضافية برنامج اللغة العربية في وحدة أنشطة الطلبة LSB للطلاب الذين أصبحوا أعضاء. كما اللغة الإنجليزية، يتلقى الطلاب أيضا موادّ الدراسة في اللغة الإنجليزية I، واللغة الإنجليزية II حيث بالطبع له نفس الوزن لموضوع اللغة العربية والدراسات نظام الائتمان الكلي ٤ خلال طالبا. البرنامج، فضلا عن مواد إضافية من وحدة أنشطة الطلبة LSB الإنجليزية. وهذا يعني أن طلاب كلية العلوم تربية والتدريس الذين أصبحوا أعضاء وحدة أنشطة الطلبة LSB لديهم نفس الجزء في الحصول على تعلم اللغة العربية وكذلك باللغة الإنجليزية.

---

<sup>6</sup>Program kerja Lembaga Studi Bahasa (LSB) UIN Walisongo Semarang periode 2018/2019, hlm. 1-6

<sup>7</sup> Hasil wawancara dengan Muhammad Syarif Hasyim, ketua Lembaga Studi Bahasa (LSB) periode 2018/2019, tanggal 15 Maret 2018, pukul 14.30 WIB.

إذا رأيت من هذه الظاهرة المذكورة، وهذه حقيقة يجب أن يحدث هو طالب في كلية علوم التربية والتدريس الذين أصبحوا أعضاء وحدة أنشطة الطلبة LSB تفوقت على قدم المساواة باللغتين العربية والإنجليزية. ولكن ما حدث هو طالب في كلية علوم التربية والتدريس العالية والتفوق في اللغة الإنجليزية من باللغة العربية. تحقيقا لهذه الغاية، تنظر في الكتاب هذا الاهتمام وتحتاج إلى دراسة/ التحقيق، بحيث يمكن رؤية مدى دور وحدة أنشطة الطلبة LSB في ترقية كفاءة اللغة العربية لدى الطلاب في كلية علوم التربية والتدريس و كيف عملية تعليم ترقية كفاءة اللغة العربية في وحدة أنشطة الطلبة LSB في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ.

## ب. مشكلات البحث

نظرا إلى خلفية البحث السابقة، فمشكلة هذا البحث كما يأتي :

١. كيف عملية تعليم ترقية كفاءة اللغة العربية في وحدة أنشطة الطلبة LSB بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ؟
٢. ما دور وحدة أنشطة الطلبة LSB في ترقية كفاءة اللغة العربية لدى الطلاب في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ؟

## ج. أهداف البحث و أهمية البحث

### ١. الأهداف

نظرا إلى مشكلات البحث السابقة، فههدف هذا البحث كما يأتي:

- أ- لمعرفة عملية تعليم ترقية كفاءة اللغة العربية في وحدة أنشطة الطلبة LSB بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ.

ب- لمعرفة دور وحدة أنشطة الطلبة LSB في ترقية كفاءة اللغة العربية لدى الطلاب في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ.

٢. أهمية البحث

عسى أن يكون هذا البحث نافعا لكثير من الناس. وأما منافعه فهي

كما يأتي:

أ) نظريا

ومن المتوقع أن إثراء المعارف والعلوم، وخاصة في عالم البحث والعلوم والتعليم عن الدراسة.

ب) عمليا

١) ومن المتوقع أن يوفر البصيرة والمعرفة إلى هيئة تطوير اللغة الأخرى، سواء هيئة تدريس اللغة، ومدارس اللغات، و هيئة الدورات وهيئة التعليم الرسمية وغير الرسمية لترقية دراسة اللغة العربية.

٢) للباحثة، ومع هذه الدراسة يفهم الباحثة دور وحدة أنشطة الطلبة LSB في ترقية كفاءة اللغة العربية من خلال الأبحاث التي تم القيام

به.

## الباب الثاني

### دور المنظمة اللغوية في ترقية كفاءة اللغة العربية

#### أ. الهيكل النظري

##### ١. دور المنظمات اللغوية

##### أ. دور

لغة، الدور هو جهاز من المتوقع أن يكون مملوكًا لأشخاص موجودين في المجتمع.<sup>١</sup> الدور في معنى علم الاجتماع هو مجموعة من التوقعات المفروضة على الأفراد الذين يشغلون مناصب اجتماعية معينة. هناك نوعان من التوقعات في هذا الدور، وهما توقعات المجتمع تجاه أصحاب الأدوار، وتوقعات دور أصحاب المجتمع أو الأشخاص المرتبطين بهم في القيام بأدوارهم.<sup>٢</sup> في علم النفس الاجتماعي، يشير الدور عمومًا إلى أي نمط سلوك يتضمن بعض الحقوق والواجبات والمهام المتوقعة من شخص، يتم تدريبه وتقويته ليتم عرضه في مواقف اجتماعية معينة.<sup>٣</sup>

ووفقًا لما ذكره "إيدي سوهاردونو"، يتفق الخبراء بالإجماع على أن هذا الدور عبارة عن مجموعة من المعايير التي تقيّد السلوك الذي يجب أن

---

<sup>1</sup> Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 1994), Edisi kedua, cet. Ketiga, hlm. 751.

<sup>2</sup> David Berry, *Pokok-Pokok Pikiran dalam Sosiologi*, Paulus Wirutomo (Penyunting), (Jakarta: Rajawali, 1983), hlm. 99-101, dalam Ali Mufrodi, *Peranan Ulama dalam Masa Orde Baru: Studi Tentang Perkembangan Majelis Ulama Indonesia*, Disertasi, (Jakarta: IAIN Syarif Hidayatullah, 1994), hlm. 14.

<sup>3</sup> Atrhur S. Reber dan Emily S. Reber, *Kamus Psikologi*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010), cet. 1, 838.

يقوم به شخص يشغل المنصب.<sup>٤</sup> تماشياً مع ذلك، يعرف "هاماليك" الدور كنمط معين من السلوك الذي هو سمة جميع الضباط من وظيفة أو منصب معين.<sup>٥</sup> بينما قال "سارجونو سوكانتو"، أن الدور هو عملية ديناميكية من الموقف (الوضع). إذا مارس شخص ما حقوقه والتزاماته وفقاً لموقعه، يمكن القول إنه قام بدور. لا يمكن الفصل بينهما لأن أحدهما يعتمد على الآخر والعكس صحيح.<sup>٦</sup>

بناء على ما سبق من الشرح يقال أن ما يسمى بالدور يحتوي على:

١. وجهاز السلوكيات (إتقان اللغة العربية) المتوقعة (بعد متابعة وحدة أنشطة الطلبة LSB)
٢. السلوكيات عن الحقوق، والواجبة، و الوظيفة المخصصة المتوقعة.
٣. يمارس للعرض.

---

<sup>4</sup> Edy Suhardono, *Teori Peran (Konsep, Derivasi, dan Implikasinya)*, (Jakarta: PT.Gramedia Pustaka Utama, 1994), hlm. 15, dalam Darwin Harahap, *Peran Guru Bimbingan dan Konseling dalam Membantu Siswa Maladjustment di MTS Ali MaksuM Yogyakarta*, Tesis, (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga, 2014)., hlm. 62.

<sup>5</sup> Oemar Hamalik, *Psikologi Belajar dan Mengajar*, (Bandung: Sinar Baru Algesindo, 2009), hlm. 23, dalam Darwin Harahap, *Peran Guru Bimbingan dan Konseling dalam Membantu Siswa Maladjustment di MTS Ali MaksuM Yogyakarta*, Tesis, (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga, 2014)., hlm. 62.

<sup>6</sup> Soerjono Soekanto, *Sosiologi Suatu Pengantar*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2007), hlm. 212-213, dalam Bohhori, *Peran Guru BK dalam Membantu Siswa SMPN 1 Tempilang dalam Meraih Prestasi Akademik dan Non Akademik*, Tesis, (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga, 2014), hlm. 15.

## ب. حول المنظمة

قدمت مجموعة واسعة من المؤلفات عن التنظيمية والإدارة تعريفاً للمنظمة، بطرق مختلفة، اعتماداً على معاينة جانبها أو نَحجها. ويمكن تمييز فهم أساسا من المنظمات إلى نوعين، هما من المنظمات بمعنى ثابت والمنظمات بمعنى متحرك (ديناميكية) .

ا. المنظمة بمعنى ثابت

المنظمة بمعنى ثابت يعني عرض المنظمة بوصفها شيئاً أن لم تتحرك أو ثابتة. انظر المنظمة كما هو أمر ليس وسيلة نقل ثابتة ينظر إلى المنظمة كما يتضح في الرسم البياني (الهيكل التنظيمي) تنوعاً.

وهناك طائفة واسعة من وجهات النظر حول المنظمة في شعور ثابت،

بين أمور أخرى، على النحو التالي:

(١) ويعتبر المنظمة كحاوية أو كأداة الذي بمعنى:

- هذا العام وغرض المنظمة كأداة لتعيين أي وقت مضى،
- المنظمة هي الحاوية بدلاً من مجموعة من الأشخاص (مجموعة من الناس) والذي عقد بتعاون لتحقيق الأهداف المشتركة.
- منظمة كحاوية أو مكان الإدارة وإدارة التشغيل التي يسمح للإدارة والإدارة التشغيل لأنه ينقل ذلك إعطاء النموذج في الإدارة والتنظيم.

(١) وينظر إلى المنظمة كممثل شبكة علاقات عمل رسمية كما يتضح في الرسم البياني استخدام المربعات التي المتنوعة. هذه المربعات تقدم أرقام حول المنصب أو الموقف بملئها بالأشخاص الذين يستوفون الشروط وفقاً للمهام المنوطة بها.

٢) ويعتبر تنظيم موقف التسلسل الهرمي القناة أو الموضع الذي تصف هناك وضوح حول خطوط السلطة و سطر الأوامر، وحدود المسؤولية.

وباختصار يمكن أن نقول أن المنظمة في الإحساس بالركود هو حاوية أو وضع أنشطة الإدارة والتنظيم بصورة واضحة عن التسلسل الهرمي القناة بدلاً من الموقف، والسلطة، و سطر الأوامر، والخط المسؤولية.

ب. المنظمة بمعنى متحرك

المنظمة في الإحساس بديناميكية يعني النظر في المنظمة بوصفها جهازا لمعيشة، كائن ديناميكي. تبحث في المنظمة ككائن حيوي يعني كائن حي نظرت ليس فقط من حيث الشكل وصورته، ولكن أيضا أن نرى أن الكائنات الحية من حيث محتوياتها. المحتوى بدلاً من المنظمة هو مجموعة من الأشخاص الذين يقومون بأنشطة لتحقيق الأهداف المشتركة. وبعبارة أخرى المنظمة في الإحساس بديناميكية يعني تسليط الضوء على النشاط أو الأنشطة التي في المنظمة، فضلا عن أنواع جميع الجوانب المتعلقة بالأعمال التجارية لتحقيق الأهداف التي يتعين تحقيقها. وبالتالي هناك طائفة واسعة من وجهات النظر حول المنظمة في الإحساس بديناميكية، على النحو التالي:

ا) المنظمة في الإحساس بمنظمة دينامية الذي يتحرك دائماً عقد الشعبة/العمالة وفقا للنظم التي قد حددت كذلك وفقا لنطاق المنظمة أكثر مما.

ب) يعني منظمة في الإحساس بديناميكية تبحث في المنظمة من حيث محتواه، أي مجموعة من الناس يعملون معا لتحقيق هدف مشترك. لذا المنظمة في الإحساس بدينامية تسليط الضوء على العنصر البشري فيه. الإنسان هو أهمية العنصر من جميع عناصر المنظمة لأنها الناس الذين لديهم فقط طبيعة ديناميكية.

ومن الشرح السابق يمكن أن نقول أن المنظمة في الإحساس بالديناميكية هي عملية التعاون بين الناس الذين هم أعضاء في حاوية معينة لتحقيق الهدف المشترك وهو كما هو محدد معا على أي حال.<sup>٧</sup>

بناء على ما سبق من الشرح يقال أن ما يسمى بالمنظمة

تحتوي على:

١. أن تملك حاوية

٢. أن تملك رابطة

٣. أن تملك تنظيم

٢. ترقية الكفاءة اللغوية

أ. ترقية كفاءة اللغة العربية

قال "HM اريفين" أن الترقية هو عملية تغيير تدريجي نحو مستوى أعلى مهينون ويمتد، فضلا عن دقة أن تغذي الكمال والنضوج.<sup>٨</sup> بينما المهارة الناطقة باللغة العربية هو القدرة على استخدام اللغة العربية.<sup>٩</sup> وأما المهارة فتكون على

---

<sup>7</sup>Wursanto, *Dasar-dasar Ilmu Organisasi*, (Yogyakarta: C.V ANDI, 2005), hlm.41-43.

<sup>8</sup>Arifin HM, *Filsafat Pendidikan Islam*, (Jakarta: Bumi Aksara, 1991), hlm 77.

<sup>9</sup>Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran...*, hlm 129.



اربع المهارة وهي مهارة القراءة و مهارة الكتابة و مهارة الإستماع و مهارة الكلام.

١. أما مهارة القراءة فهي إصطلاحاً تعريفات مختلفة عند اللغويين. "إبراهيم" يقول القراءة هي نقل الرموز المكتوبة إلى لغة التحدث.<sup>١٠</sup> وقال "هنري غونتور تارغان" (Henry Guntur Tarigan) القراءة هي عملية تستخدم من قبل القارئ للحصول على الفكرة التي ستقدم المؤلف من خلال وسيلة الكلمات أو اللغة المكتوبة.<sup>١١</sup> وعند "محمود جلال" أنه عملية تطوير تبدأ بنطق الكلمات نطقاً سليماً، ومن ثم ترجمة الرموز المكتوبة إلى أفكار ومعان يتأثر بها القارئ ويستحب لها، وأن تتحوّل هذه الرموز إلى قيم ومعان تساعد على تحقيق التفاعل الإيجابي مع الحياة.<sup>١٢</sup> وقد نفهم بأن التعريفات السابقة أن مفهوم مهارة القراءة هي التعرف على رموز ال ونطقها و ترجمة هذه الرموز إلى ما تدل عليه من معاني و أفكار فاصبحت القراءة عملية فكرية ترمي غلى الفهم.<sup>١٣</sup>
٢. ومهارة الكتابة اصطلاحاً هي مهارة من مهارات اللغة وهي أمر ضروري في تعليم اللغة الأولى، وفي تعليم اللغة الأجنبية. والكتابة الحرة. الكتابة ليس من نشاط سهل في حيز وجودها. بل قالت "سري أوتاري سوبيا

---

<sup>10</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa*, (Bandung: Remaja Rosda Karya, 2011), hlm. 143.

<sup>11</sup> Henry Guntur Tarigan, *Membaca Sebagai Suatu Keterampilan*, (Bandung: Angkasa, 2008), hlm. 7.

<sup>12</sup> محمود جلال وأخرون، تعليم القراءة في المرحلة الابتدائية، (القاهرة: الكتبة العصرية للنشر والتوزيع الطبعة، ٢٠٠٤)، ص. ٤٦-٤٧.

<sup>13</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 144.

كتو نابا" في كتابها *Metodologi Pengajaran Bahasa* إن الكتابة تقال مهارة أصعب من المهارات الأخرى. لذلك وضعها علماء اللغة أخير المهارات اللغوية. في جانب آخر، الكتابة هي التنفيذ لجميع فروع اللغة. ومقدار القدرة اللغوية لأحد يعلم من درجة كتابته.<sup>14</sup> بناء على ذلك الراي، أخذ الاستنتاج بأن الكتابة هي نقل الرأي أو الفكرة إلى النص ليفهمه الآخر.

٣. مهارة الاستماع هو فهم الكلام، أو الانتباه إلى شيء مسموع مثل الاستماع إلى متحدث، بخلاف السمع الذي هو حاسة وآلة الأذن، ومنه السماع وهو عملية فسيولوجية يتوقف حدوثها على سلامة الأذن، ولا يحتاج إلى إعمال الذهن أو الانتباه لمصدر الصوت.<sup>15</sup> ومفردات الاستماع: هي عدد الكلمات التي يفهمها الإنسان عندما يستمع إليها، وتسمى أيضا المفردات السمعية. وكلما كثر عدد هذه المفردات السمعية ساعد ذلك على تقدم المبتدئين في القراءة. أمام مستوى الفهم الاستماعي فهو أعلى مستوى يصل إليه فهم الإنسان لنص يُقرأ عليه. ومن العتاد أن تستخدم ٧٥% فأكثر من فهم أفكار النص كمييار للحكم على هذا المستوى. وبداية نذكر أن بعض الباحثين يرى أن ما نعرفه عن الاستماع لا يكفي لتحديد الطرق الجدية لتنمية مهارته. ويشكك أصحاب هذا الرأي أيضا في صدق نتائج الأبحاث التي تذكر أن الاستماع يمكن تحسينه بشكل ظاهر وفعال عن طريق التدريس. ومن امثال هؤلاء الباحثين دوكر

---

<sup>14</sup> Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2014), hlm. 106.

<sup>15</sup> Harris. T. L. Et al: *A Dictionary of Reading and Related Terms*, (International Reading: Association, New Delaware 1982), pp. 182-183.

١٩٦٦، غير أن باحثين آخرين من أمثال هولزم وسينجر وسبريت أثبتوا عن طريق التحليل العاملى أن مهارة الاستماع عامل منفصل وقابل للتحديد، وعلى ذلك فإنه عامل يمكن تدرسه.<sup>١٦</sup>

٤. وأما مهارة الكلام فهي وسيلة الإتصال مع الآخرين. و من ثم، إن الكلام نشاط عقلي مركب أنه يستلزم القدرة على تمييز الأصوات عند سماعها وعند نطقها.<sup>١٧</sup> و مهارة الكلام هي مهارة و كفاءة لتعبير الأصوات والألفاظ والكلمات لتعبير الآراء والأفكار والمقاصد والعواطف للمخاطب.<sup>١٨</sup> على تعريف هذا، مفهوم مهارة الكلام هو يتعلق نشاط بتنمية الصوت و النطق باهتمام ترتيب الكلمات والجمل حتى تساعده لتعبير عن الأفكار والآراء من شخص إلى الآخرين، فتبادل المعلومات و الأخبار بين المستمع و المخاطب و يسمى عملية الاتصالية.

ذلك هو ترقية مهارات الناطقة باللغة العربية العملية مهيون مع الجهد المبذول في القيام للحصول على تغييرات تدريجية نحو مستوى أعلى ويمتد استخدام اللغة العربية.<sup>١٩</sup>

---

<sup>16</sup> Sam Duker: *Listening, Teaching, The Encyclonedia of Education*, Volume 6, The Macmillan Company, The Free Press 1971.

<sup>17</sup> رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساسه، (مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم والثقافة، ١٩٨٩)، ص. ١٦٠-١٦١.

<sup>18</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa arab*, hlm. 135.

<sup>19</sup> Irna Novia Damayanti, *Pengembangan Keterampilan Berbahasa Arab Bagi Santri di Komplek An Najah Arabic Java English Community (RRrJEC) Pesantren Mahasiswa Annajah Purwokerto*, Skripsi , (Purwokerto: PPs IAIN Purwokerto, 2015).

## ب. تعليم اللغة العربية

### ١. مفهوم اللغة

اللغة هي احدى الأشياء التي تجعل الإنسان إنساناً. وبصفة عامة، فهي تستحق الاهتمام الشديد من أي شخص يهتم ببناء وتكامل شخصية الطفل.<sup>٢٠</sup> وحدد مدكور تعريفها بنظام ورمزي وصوتي ذومضامين محددة، تتفق عليه جماعة معينة، ويستخدمه أفرادها في التفكير والتعبير والاتصال فيما بينهم.<sup>٢١</sup> بعد قد ألفت بين آراء العلماء اللغويين فيرووين- Brown عرف اللغة بأنها منظمة وأجهزة الرمز يقلد المعنى المرجع إليه واللغة مستعملة للاتصال و مشتغل في مجموعة الكلام وثقافة بشكل عام هي للإنسان ومستوعب لكل أحد بمتساوية ولها امتيازات العالمية.<sup>٢٢</sup> وفؤاد أبو الهيجاء قال إن اللغة رموز منطوقة أو مكتوبة اتفق عليها مجموعة من البشر لتكون وسيلة اتصالحم و تفاهمهم، ومنهم عرف أنها الألفاظ الدلالة على المعاني.<sup>٢٣</sup>

ويأتي التعريف من علماء النفس اللغة بأنها وسيلة يمكن بواسطتها تحليل أي صورة أو فكرة ذهنية إلى أجزاءها أو خصائصها، والتي بما يمكن تركيب هذه الصورة مرة أخرى في أذهاننا أو أذهان غيرنا بوا سطة تأليف كلمات ووضعها في ترتيب خاص.<sup>٢٤</sup>

---

<sup>٢٠</sup> أحمد مدكور، تدريس فنون اللغة العربية، ( الكويت: مكتبة الفلاح، ١٩٨٩)، ص. ٣٨.

<sup>٢١</sup> مدكور، تدريس فنون اللغة...، ص. ٤٠.

<sup>٢٢</sup> H. Douglas Brown, *Prinsip Pembelajaran dan Pengajaran Bahasa*, edisi ke-5, terj. Noor Cholis dan Yusi Avianto, (Amerika Serikat: Pearson Education, 2007), hlm. 6.

<sup>٢٣</sup> فؤاد أبو الهيجاء، أساليب وطرق تدريس اللغة العربية: وإعداد دورسها اليومية بالأهداف السلوكية، الطبعة - ٢ عمان: دارالمنهاج، ٢٠٠٢، ص. ١٧.

<sup>٢٤</sup> مدكور، تدريس فنون اللغة...، ص. ١٣.

قال مذكور في كتابه تدريس فنون اللغة العربية, إن الهدف الأساسي لتعليم اللغة العربية هو إكساب المتعلم القدرة على الاتصال اللغوي الواضح السليم, سواء كان هذا الاتصال شفويا أو كتابيا. والاتصال اللغوي لا يتعدى أن يكون بين متكلم و مستمع, أو بين كاتب وقارئ. وعلى هذا الأساس فإن اللغة تتكون من أربعة فنون, الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. وهي أركان الاتصال اللغوي.<sup>٢٥</sup> وهذه الفنون مهارات أساسية تظهر وترسخ عند الطالب وتبدو في إجادته وتقدمه في المعارف الأخرى.<sup>٢٦</sup>

## ٢. اللغة العربية لغة أجنبية للإندونيسيين

اللغة الأجنبية هي لغة يستخدمها الأجنيون أو خارج بلادأحد. أما اللغة الأمية فهي لغة حصلها للمرة الأولى من أسرته حتى تسمى باللغة الأولى أو اللغة الأصلية. واللغة الثانية هي اللغة يستخدمها مجتمع عام. بالنسبة للإندونيسيين, تقع اللغة الإندونيسية لغة واحدة. وأما اللغة العربية قد تكون لغة ثانية وقد تكون لغة أجنبية. عندالمجتمع العام اللغة العربية لغة أجنبية مع أنها ليست من لغة المعاملة اليومية, وفي بعض المدرسة وضعتها كمنهج دراسي ولا تستخدمها لتوصيل الدراسة بل تجعلها مادة تعليمية.<sup>٢٧</sup>

وأكد أيضا في وثيقة (Politik Bahasa Nasional (PBN) سنة ١٩٧٥م (العصر الجديد) لا تُذكر اللغة العربية فيها. وكتب في التخطيط عن اللغة الأجنبية "إن علاقة اللغات من إنجليزية وفرنسية وألمانية وهولندية وغيرها

---

<sup>٢٥</sup> مذكور, تدريس فنون اللغة... , ص. ١٣, انظر أيضا الهيحاء, أساليب وطرق تدريس اللغة العربية... , ص.

<sup>٢٦</sup> الهيحاء, أساليب وطرق تدريس اللغة العربية... , ص. ٢٦.

<sup>27</sup> Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, cetakan ke-3 (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2013), hlm. 55-56.

إلا اللغة الإندونيسية واللغات المحلية واللغة الملاوية على اللغة الإندونيسية تقع مكانة كلغة أجنبية. وأساسها هو أن اللغة الأجنبية المعينة تعلّم في المؤسسة التعليمية في طبقة معينة. "والاستنتاج الصريح من مكانة اللغة العربية بوصفها كلغة أجنبية هو عبارة ولغة أخرى. أما مفهوم اللغة من ناحية الوظيفية فهي: (١) آلة صيلة البلدان، (٢) آلة مساعدة تنمية اللغة الإندونيسية، (٣) آلة استنفاع العلوم والتكنولوجيا لتقديم الوطن.

وهذه الوظائف قد تكون عللا أن لا يهتمها في سياسة لغة الوطن. اعتمادا على نتيجة الندوة "سياسة لغة الوطن" سنة ١٩٩٩ أكدت أن اللغة العربية قد وقعت في مكانة "لغة أجنبية" ثانية بعد اللغة الإنجليزية سوى أنها هي لغة الإسلام و ثقافته.

تعليم اللغة الأجنبية يمكن أن تؤثر العوامل العديدة. قال عزو - IZZO كما نقل شكور غزالي (٢٠١٠: ١٢٦) إن العوامل تؤثر إلى تعليم اللغة الأجنبية هي: (١) العامل الشخصي من عمر وتخصص النفسية والموقف والدافع وكريقة التعليم، (٢) العامل الظرفي من حال ومدخل التعليم ومميز المعلم، (٣) العامل اللغوي من الفرق بين اللغة الأولى واللغة الأجنبية في نطقهما وقواعدهما نوع الخطبة.<sup>٢٨</sup> ثم تستعمل هذه العوامل في كل نوع من النظريات في إيضاح الجوانب المقبولة عند الطلاب في تعلم اللغة الأجنبية و كيف هم يطبقونها ولماذا كانت من هذه الجوانب وليست من الأخرى. على سبيل المثال الثقافت صاغه شومان - Schumann أكد أن العمليات المعرفية من التقليد والتعميم والذاكرة كلها تؤثر كيفية اللغة الثانية تُستحود، وأضاف العوامل التي تؤثر إلى

---

<sup>28</sup> A. Syukur Ghazali, *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa dengan Pendekatan Komunikatif-Interaktif*, (Bandung: PT Refika Aditama, 2010), hlm. 126.

وقوع هذه العملية، وهي هناك مسافة المجتمع والنفسي بين المعلم وثقافة اللغة المهذوفة وأن التعليم يؤثر من موقف الطالب على لغته الأولى ودفاعه ودرجة خوفه.<sup>٢٩</sup>

واللغة العربية بنسبتها لغة أجنبية لها مزايا وخصائص. هي لغة سامية نسبت إلى "سام بن نوح". وتأتي خصائصها في الإعراب أي تغيير أو اخرا الكلم لاختلاف العوامل الداخلة عليها لفظاً أو تقديراً.<sup>٣٠</sup> الخطاء في وضع الحركة يؤدي إلى الخطاء في فهم الرسالة والإيجاز يعي دقة في الفكر والإتيان بالكلام القليل الدال على المعاني الكثيرة، وهو صفة عامة لهذه اللغة، وصغة كلام رسول الله صلى الله عليه و سلم، وكثرة الألفاظ والمترادفات وتعدد الجموع وغيرها ودقة التعبير.<sup>٣١</sup>

وأما تعليمها، فالمادة تُبين في المنهج الدراسي وتقرر منها الكفاءة اللازمة استوعبها الطلاب وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. وهذه العملية، عند لانجي - Lange تقصد إلى ترتيب المادة مطابقاً بأغراض التعليم العامة وهي أغراض التعلم المحددة والمنحة اللازمة حصولها وأنواع نشاطة التعلم والمدخل المستخدمة في التعلم. وكثيراً، المنهج الدراسي مشكّل من افتراض فلسفة التعليم المعين عن اللغة وعملية التعليم و أهداف التعليم. والشرح عن نتائجه يرجح أن يؤسس من نظرة فلسفية معينة عن أسلوب لغوي يتعلق بالمهارات الأربع وكل عملية تعتبر بأنه مهم بحيث الطالب يستوعبها.<sup>٣٢</sup>

---

<sup>29</sup> A. Syukur Ghazali, *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa...*, hlm. 126.

<sup>٣٠</sup> أحمد زيني دخلان، شرح مختصر جدا على متن الآ جرومية. (ممارنج: كريبا طه فو ترا، بدون سنة)، ص. ٤.

<sup>٣١</sup> الهيجاء، أساليب وطرق تدريس اللغة العربية...، ص. ٢٠-٢١.

<sup>32</sup> A. Syukur Ghazali, *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa...*, hlm. 75.

مهارة الاستماع هي قدرة شخص على فهم الكلمة والعبارة التي نطقها المخاطب أو الوسيلة. هذه المهارة هي المهارة الأولى التي فهمها شخص طبيعياً بسماع الصوت. لا يمكن أن تشتكل إلا بالتعويد والممارسة، بالأخص للغة الأجنبية.

وثانيها، مهارة الكلام هي القدرة على تعبير الصوت والألفاظ لتعبير الفكرة والإرادة والشعور إلى المخاطب. بشكل عام، تقصد مهارة الكلام لأن يقدر الطالب على الاتصال شفهيًا جيداً باللغة المدروسة.

المهارتان الأخيرتان هما مهارة القراءة هي القدرة على تمييز المكتوب وفهمه بتلفيظة في ذهن القارئ. فالقراءة في الحقيقة هي الاتصال بين القارئ والكاتب عن المكتوب الذي كتبه الكاتب، فمن هما، يجري الاتصال مباشرة الذي فيه العلاقة المعرفية بين اللغة الشفهية واللغة التحريرية. ومهارة الكتابة القدرة على وصف الفكرة من الناحية الباسطة من كتابة الألفاظ إلى الناحية المعقودة من الإنشاء.<sup>33</sup>

والموقع المحدوث في إندونيسيا - مؤسسة تعليمية قديمة - كما ذكره أحمد جايا نينجرلت - Ahmad Djajaningrat هناك الفكرة المنشورة أن إذا قد استوعب الطالب علم الصرف و النحو فيسمى بالشيخ (kiai)، وهذه القواعد اللغوية خطوة أولى قبل أن يواصل إلى دراسة العلوم الدينية من الفقه والتوحيد والتفسير.<sup>34</sup>

---

<sup>33</sup> Hermawan, *Metodologi Pembelajaran...*, hlm. 130-151.

<sup>34</sup> Karel A Steenbrink, *Pesantren Madrasah Sekolah: Pendidikan Islam dalam Kurun Moderen*, cetakan ke-2, (Jakarta: LP3ES, 1994), hlm. 15.



وفي بعض الأماكن من معهد دار السلام جونتور والعمارات باندونج ودار النجاح جاكارتا و LIPIA وغيرها تجعل اللغة العربية كألة الاتصال اليومية، فلا تكون اللغة العربية لغة أجنبية.<sup>35</sup>

### ٣. مشكلات تعليم اللغة العربية

التعليم الذي يجري في المعهد ونحوها من البيت و المصلى و المسجد منذ بدايتها بفردية. وصورة هذه الحالة هي أن يقرأ الأستاذ بعضا من الآيات القرآنية أو نصوص كتاب التراث العربية وترجمهما إلى اللغة المحلية، ويكرقرءتها كلمة فكلمة كما قرأها أستاذ و يرحمها أيضا. وتنظيم كيفية الترجمة تُنظَّم بكيفية مرتبة تسهلا للطلاب في معرفة المعنى ووظيفتها في التركيب العربي.<sup>36</sup> وعلى كل طالب أن يستوعب قراءتها و ترجمتها صحيحا. ومن ثم يتعلم الطلاب اللغة العربية من المصادر العربية.

يهتم الأستاذ بجودة التعليم ولا يجذب أن يحاسب ٣ أو ٤ تلاميذ فأكثر. وبعد مرورها، فيلحق بتنظيم الإفرادي أو المعروف ب sorogan التي تجري للطلاب الذين قد استوعب قراءة قرآنية.

وأما التنظيم الذي يجري لعدد بين ٥ إلى ٥٠ تلميذا فيسمى ب bandongan/ weton. و هذه الطريقة هي الطريقة الأولى التي استخدمت في أول نشأة المعهد.<sup>37</sup>

---

<sup>35</sup> Hermawan, *Metodologi Pembelajaran...*, hlm. 57.

<sup>36</sup> Zamakhsyari Dhafier, *Tradisi Pesantren: Studi Pandangan Hidup Kyai dan Visinya Mengenal Masa Depan Indonesia*, cetakan ke-9, (Jakarta: LP3ES, 2011), HLM. 53.

واللغة العربية من مادة علمها معهد سلفي كان أو خلفي. وظائفها الأساسية بوصفها كلغة هي وسيلة للتفكير ووسيلة للتعبير ووسيلة للاتصال،<sup>٣٨</sup> ولكن الأساس والمهم- اللغة العربية في المعهد هي وسيلة لفهم تعاليم الدين الإسلامي. أغلب العبادة في الدين الإسلامي بالعربية. يتعلم المسلمون دينهم من كتب قديمة عربية. ويشتمل منهج اللغة العربية على أربعة عناصر رئيسية تتكامل فيما بينها وترتبط ارتباطاً عضوياً هي: الأهداف والمحتوى وطرق وأساليب التدريس وطرق وأساليب التقويم.<sup>٣٩</sup>

وفي تنفيذه، تواجه المشكلات اللغة العربية في إندونيسيا كما تواجه اللغة الأجنبية الأخرى من مشكلة لغوية و مشكلة لغوية غير لغوية. وتحتوي مشكلات غير لغوية من اجتماعية ونفسية وطريقة وغيرها. وأما اللغوية فتحتوي من صوتية وكلمة ومعنى وكتابة.<sup>٤٠</sup>

#### (١) المشكلات اللغوية

المشكلات اللغوية هي مشكلات تواجهها الطالب عند تعلمهم في العناصر اللغوية. ونشأتها من اختلاف ما وجده في اللغة المستهدفة واللغة الأولى من صوتية وكلمة ومعنى وكتابة. وانطلاقاً منها، فالمقدمة التي تذكر أن سهولة التعلم في اللغة الأجنبية وصعبته تتعلق بالفرق النظامي بين لغة الطالب واللغة المستهدفة، ولكن هناك فرقة الذين يعتبرون أن لغة الأم تدافع تعليم اللغة الأجنبية.<sup>٤١</sup>

---

<sup>٣٨</sup> مذكور، تدريس فنون اللغة...، ص. ٤٢-٤٤.

<sup>٣٩</sup> مذكور، تدريس فنون اللغة...، ص. ٢٨.

<sup>40</sup> Nazri Syukur, *Revolusi Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: BiPA, 2010), hlm. 57.

<sup>41</sup> Syukur, *Revolusi Metodologi...*, hlm. 69.

ويرى أيضاً هتؤلاء أن العربية قد صارت عربيات. لكل منها خواصها وسماتها، ولكل منها مستقر خاص ووطن عربي معين. فهنالك في رأيهم - العربية المصرية - العربية الشامسة - العربية السعودية إلخ. وهذا الاتجاه يحتاج إلى التبسيط والتوضيح أن العربية ذات الحدود المرسومة والضوابط المعلومة كانت ولا تزال لغة العرب أجمعين، بما يتواصلون ويتناقفون، وينتظمون في سلك واحد ذي خصوصيات مميزة تتبلور في رابطة مقدسة معلومة هي العروبة. أما الاختلافات والتغيرات والتجاوزات التي أصابت العربية والتي تختلف فيها باختلاف الأوطان العربية، فالأمر الذي ربما يسوغ لعير العارفين حسبتها إنما طاً من العربية، كلك نمط استقلالية وحدوده وضوابطه. وقوع شيء من التغيرات وحدوث شيء من الملا مح القطرية في اللسان العربي وبخاصة في الأداء النطق ولكن هذه التغيرات البيئية والملاحم المحلية لم تجاوز البيئة السكحية للغة ولم تمس جوهرها وبينتها العميقة. فما زالت العربية في أي مكان من المشرق العربي ومغربة لغة عربية واحدة منتظمة لقواعدها الأساسية وضوا بطها المستقرة والمتفق عليها في القديم والحديث. من المقرر علمياً أن اللغة - أية لغة - لا يمكن أن تثبت على واحدة، بل لا بد لها من الحركة وقا بلية التجديد وشيء من التنوع في بعض وظاهرها، ولكن في جميع الأحوال تظل لغة واحدة بالمعنى العلمي.<sup>٤٢</sup>

والخلافات في اللغات واللهجات المحدوثة في الأقطار العربية هي المعنيُّ بالفعل ولكنهم عبروا عنه بصورة خادمة إمعاناً في التضليل وصرف الأنظار عن مكنون أنفسهم الذي يدينون به، وإن هابوا الإفصاح به وعنه ولو حين. إضافة إلى أن عربية العرب أو فصاحهم ذات التاريخ الطويل التي

<sup>٤٢</sup> كمال البشر، اللغة العربية بين الوهم وسوء الفهم، (القاهرة: دار غريب، ١٩٩٩)، ص. ٤٩-٥٠.

قدّر لها أن تسيطر على أرضهم جميعاً بلا فرق، قد تقطعت أوصالها و أخذت تلملم أطرافها استعداداً للرحيل وإفتاح المجال لتلك المهجات والرطنات المحلية. هذه النعمة النشاز سواء أكانت تعرف سرّاً أم علانية واحدة من أهم المشكلات التي تواجه العربية في عصر يعيش الناس فيه. ذلك أنّها قد تجد طريقها إلى آذان العامة و أنصاف المتقنين وأشباه هؤلاء وأولئك، فيخدعون ويمنعون في توظيف العاميات واللهجات المحلية والدرجات في كل مجالات الحياة نطقاً وكتباً.

إذن، هناك ارتباط وثيق بين ما يبدو في اللغة من مشكلات وما يسود البيئة المعنية من عادات و تقاليد وما يدري فيها من يكون لهذه البيئة من حضارة أو تراث. فليست اللغة - أية لغة - بمعزل عن المجتمع الذي تعيش فيه، إذ هي ليست كائناتاً مستقلاً يدبر أموره أو يعنى شؤونه بنفسه. وإنما ظاهرة أو عادة اجتكا عية تتلقى من المؤثرات والعوامل الخارجية ما يستقبله غيرها من العادات الاجتماعية والأخرى.<sup>٤٣</sup>

## ٢) المشكلات غير اللغوية

من المشكلات غير اللغوية المهمة واللازم تعبيرها هي السيسية والنفسية والطريقة. العاملة الاجتماعية والثقافية التي تظهر كثيراً هي مصطلح فيها غريبة و صعبة عند إندونيسيون وأسلوبها مختلف باللغوة الإندونيسية وكل مكان فيها أو لها تاريخ خاص أو خلفية يؤدي إلى تعبير الكلمة المختلف. والكتاب المقرر في التعلم والتعليم يعين إلى نجاح الطلاب

---

<sup>٤٣</sup> البشر، اللغة العربية بين الوهم وسوء الفهم، ص. ١٢٧.

في تعلمها، ولكن المحدث لم تلاحظ الكتب مبادئ تجهيز المادة من اختيار والتدرج والارتباط.<sup>44</sup>

(أ) قلة التشجيع على العربية والرغبة فيها

تتوفر أسباب قلة التشجيع على العربية والرغبة فيها منها قلة منح الجائزة إلى العربية. قال عفاندي (Effendy) إن سببها كثيرة، موضوعي كان وغير موضوعي على سبيل المثال:

(١) تأثير دون الوعي لبعض الإندونيسيين (منها المسلمون) الذين يشعرون بالحقارة على كل شئ يتعلق بالإسلام والعرب، بل هم يعظمون كل شئ يأتي من الغرب.

(٢) الموقف بالرهاب للإسلام، وهي الشعر بالخوف على تقدم الإسلام وأتمته ولا يرغب فيها. قيد العلم والمعرفة بنقصان الإعلام واصلهما إلى العامة عن مكانة اللغة العربية ووظيفتها.

(٣) من الناحية الوظيفية التطبيقية اللغة العربية سفلى فائدة من اللغة الأجنبية الأخرى ولا سيما اللغة الإنجليزية.

إذن، الرغبة في تعلم اللغة العربية كآلة، لا بد أن يرقبها بطريقتين، مباشرة وغير مباشرة.

الطريقة المباشرة هي الطريقة بالاستنفاع من خدمة العلماء لتبيين معنى أهمية اللغة العربية لتعلم الدين الإسلامية والشغل في الدول العربية وغيرها. أمام الطريقة غير مباشرة هي مشاركة بالدعاة والعلماء في تعمير الدعوة وإطلاع فرص العمل في الدول العربية أو إفادة الموظفين والعمال الجلب الاستثمار

---

<sup>44</sup> Hermawan, *Metodologi Pembelajaran...*, hlm. 105-107.

من الدول العربية. كلما يعمر تعلم اللغة العربية كآلة، كلما يعمر تعلم اللغة العربية كهدف وعكسه.

(ب) مشكلة الطريقة

(١) قلة كفاءة معلم اللغة العربية في المهنة

الكفاءة المهنية هي الجودة والحال الذان من خصائص المهنة أو الشخص المؤهل في مجاله. أمام المهنة فهي مجال العمل الذي أسس بالتعليم الخصوصي المعين. المعلم المهني معلم له تصنيفات التعليم التربوي مطابقتصنيفته ويشير إلى الجودة والعمل الموافق بتأهيله. معلم اللغة العربية المؤهل يجب عليه أن يستحق التصنيفات مما تلي:

أ- له خلفية التعليم في تعليم اللغة العربية

ب- له معرفة عن عملية تعلم اللغة العربية وتعليمها وقدرة على تطبيقها في التعليم

ج- له حماسة وإدراك لترقية المعرفة والمهارة المهنية مع تقدم الزمان.

إضافة إلى البحث والمراقبة أقام بمها عفاندي سنة ١٩٩١ بحثاً ميدانياً مما شراً وُجد كثير من معلمي اللغة العربية في مرحلة التعليم الأساسية ومرحلة التعليم المتوسطة لم يعدلوا شروط المهنة. البيانات الموجودة تشير إلى أن معلم اللغة العربية في المرحلة العالية بجاوى الشرقية ٤٣% متخرج من المرحلة العالية أو المعهد. ويكون ٦٦،٦٦% مدرسا الذي تخرج من الدراسة الجامعية فقط ٢٢،٢٢% منهم مرّ بتأهيل عالم اللغة العربية. وربما يكون هذا الحال في المنطقة الأخرى بل يمكن أن يحدث أشداً حول المدرسة الإسلامية.

(٢) المدخل غير مناسب

إذ استطلع تطور تعليم اللغة العربية - على رأسها - الذي يتعلق بالمدخل والطريقة المستعملة في التعليم من تأثير الغرب في العالم الإسلامي - عا ما - والعالم العربي - خاصا - فلازما أن يُقر بأن التحصيل على المراجع المحددة التي تتعلق بتطورها وطريقة تعليمها غير سهلة.

### (٣) اختيار المادة غير واضح

العربية الفصحى - في تطورها- لها اضطرابات على اللغة العامية حتى نشأة اللغة العربية الوسطى التي تكون لغة معاصرة بعدها. نشأتها تمكنها أن تخفف اضطرابات لغوية عند اللغة العربية نفسها. ولكن هذه الاضطرابات وردت عند المسلمين بحث تعلم اللغة العربية المذكورة السابقة الذي يوجب عليهم أن يستوعبوا - اللغة الكلاسيكية واللغة المعاصرة.

إذن، أهداف تعليم اللغة العربية لها جهتين: اللغة العربية كهدف واللغة العربية كألة لا ستيعاب المعرفة الأجرى واستعمال وسائل العربية. وفي هذا التأليف مزية يستفيد كفاءة الطالب شمولاً، ولكن وفي ناحية أخرى، هذا توليد غير معقد بسبب قيود خلايا الدماغ للطلاب لإسكانهما معا. عبء على المادة والطريقة الوافرة والمتنوعة لبعضهم له اضطراب بين الإرادة لتسميك القديمة أو استفادة الجديدة.

### (ج) المنهج الدراسي غير محكم

لازم بالذكر، أن اللغة العربية علّمتها مؤسسة التعليم الإسلامية - عا ما - منذ مرحلة الطفولة. وأهدافه الأساسية وقراءة القرآن وتعريف المفردات العربية. و تعليم اللغة العربية رسمياً بدءاً منذ في المرحلة المتوسطة

في المؤسسة الإسلامية. واللغة العربية تكون لغة أساسيا للتعليم. وفي المرحلة بعدها لمؤسسة تعليمية عامة اللغة العربية تكون مادة اختيارية. ولكن يكون منهاج اللغة العربية في المرحلة الجامعية غير مشترك إن نظر حسب مراحلها. علّمت العربية ٦ سنوات بمحستين أو ٢٠ على الأقل في ٥ سنوات وكوّرت في المرحلة الجامعية. بشكل عام تحتوي خطوات التعليم على ثلاث مراحل، هي تخطيط وتنفيذ وتقييم.<sup>٤٥</sup> وهذه الخطوات الثلاث مرتبة وتتعلق بعضها بعضا. وترتيبها تطابق بوظائف الإدارة الأساسية وهي تخطيط وتنظيم وتوجيه ومراقبة.

#### ب. الدراسات السابقة

كانت دراسات عن دور وحدة أنشطة الطلبة LSB في ترقية كفاءة اللغة العربية لدى الطلاب في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ لم تكن هناك، ولكن بعض البحوث المتعلقة بترقية قسم البرنامج العربي في الكليات والمدارس الإسلامية الداخلية موجودة بالفعل، مثل:

١. أطروحة تأليف محمد هداية الرحمن، طالب الجامعة برنامج الدراسات العليا سونان كليجاغا الإسلامية الحكومية جوكونجا كارتا، ويخرج في عام ٢٠١٥ مع أطروحة تحت الموضوع "دور منظمة هيئة تدريس اللغات في تنمية المهارات الكلام باللغة العربية للطلاب (دراسة حالة في المدارس الدينية عاليه جا على الحق آل بنجكولو

---

<sup>45</sup> Syaifurrahman dan Tri Ujiati, *Manajemen dalam Pembelajaran*, hlm. 65.



سيّتي".<sup>٤٦</sup> الباحثون تتضمن هذه الأطروحة بسبب تشابها من حيث التحقيق، الذي يرتبط مع تنفيذ البرنامج، ودور تنمية اللغات الأجنبية في تطوير اللغة العربية للطلاب. ومع ذلك، ركز الباحث محمد هداية الرحمن فقط على برنامج مركز تطوير اللغة في تحسين القدرة إلقاء كلماتهم. في حين ركز الباحثون على برنامج كامل لمعهد دراسات اللغة في تطوير مهارات اللغة العربية طريبه طلاب كلية والتعليم، لا تركز فقط على القدرة على الكلام وحده. وأظهرت النتائج أن معهد التنمية برنامج اللغات الأجنبية في تحسين القدرة إلقاء كلماتهم لا تسير على ما يرام، والعوامل التي تسبب طلاب اللغة العربية التخاطب في المدارس الدينية عالية جا على بنجكولو مدينة مؤسسة الحق لا تسير على ما يرام وإلى حد كبير معلمين المدرسة لا يتقنون اللغة العربية، غياب التنسيق بين معهد التنمية للغات الأجنبية والمدارس في تنفيذ ورصد برامج معهد التنمية العربية، وليس إلزاميا استخدام اللغة العربية باعتبارها يوميا اللغة المحكية للطلاب، وعدم وجود مرافق التعلم والوقت لتعلم اللغة العربية لمعهد التنمية للغات الأجنبية، وعدم وجود المعلمين والطلاب لإحياء بيئة اللغة العربية في المدرسة ونزل.

٢. أطروحة تأليف فتحية الزهر، وهي طالبة الجامعة برنامج الدراسات العليا سونان كليجاغا الإسلامية الحكومية جوکجا كارتا، وتخرج في عام ٢٠١٥ مع أطروحة تحت الموضوع "دور اللغة العربية في البيئة هون إجادة اللغة العربية (الدراسات التقييمية في الصعود منبع الصلحين جريسيك في جاوى الشرقية)".<sup>٤٧</sup> في الدراسة، ورأى الباحثة

---

<sup>46</sup>Muhammad Hidayaturrehman, *Peran Lembaga Pengembangan Bahasa Asing dalam Meningkatkan Kemampuan Berbicara Bahasa Arab Siswa (Studi Kasus di Madrasah Aliyah Ja a al-Haq Kota Bengkulu)*, Tesis, (Yogyakarta: PPs UIN Sunan Kalijaga, 2015).

<sup>47</sup>Fatchiatu Zahro, *Peran Lingkungan Bahasa Arab dalam Mengasah Kemahiran Berbahasa Arab (Studi Evaluatif di Pondok Pesantren Manbaus*

أن هناك أوجه تشابه من حيث الواجب مراعاتها، وهي دور البرنامج في مهارات اللغة العربية شحذ. لكن هذا البحث فتحية الزهر تركز أكثر على الإدارة، والتقييم، ودور بيئة اللغة ككل، في حين أن هذه الدراسة تركز فقط على دور هيئة تدريس اللغة. نتائج فتحية الزهر للدراسة هي:

(١) يتم تشكيل البيئة العربية بمعهد منع الصلحين الأميرة في نوعين من بيئة غير بيئية الرسمية وغير الرسمية في حين أن الاستراتيجية هي توفير مشرفي العربية المختصة وتنفيذ أنشطة اللغوي العربي فيما يتعلق مبادئ تعليم اللغة، في حين أن عوامل النجاح ينظر من العوامل النفسية (أ) تدريس الطلاب باستخدام أربعة نهج في تعلم اللغة العربية، وهي التعود الكلاسيكية بافلوف، سكرن المعامل، الربط وأسبل، وإنسانيات روجر، الاستراتيجية المستخدمة في فئة وراء المعرفي، المعرفية والاجتماعية والوجدانية. (ب) شخصية الطلاب تشمل الكرامة والرغبة في التواصل، مع المخاطر، الأمر الذي يؤدي إلى معظم الطلاب المؤدية إيجابية، في حين أن الطلاب بدافع هم أكثر عرضة للخارجي العوامل الثقافة البيئية العربية محترمة جدا من ثقافة الطلاب وتنعكس في أنشطة اللغوية العربية أي شيء يحتوي النمطية متواضعة.

(٢) دور البيئة العربية لتطوير إجادة اللغة العربية المنصوص عليها في النقاط الست التي هي أساسا مزايا تحسين إجادة اللغة العربية وصقل مهارات الطلاب إتقان الكتاب الأصفر.

٣. أطروحة تأليف طه الفائز، وهو طالب الجامعة برنامج الدراسات العليا سونان كليجاغا الإسلامية الحكومية جو كجا كارتا، ويخرج في عام ٢٠١١ مع أطروحة تحت الموضوع "دور المحرك تعلم اللغة العربية في تحسين الإنجاز المدارس الدينية

---

*Sholihin Gresik Jawa Timur*), Tesis, (Yogyakarta: PPs UIN Sunan Kalijaga, 2015).

طالب المعلمين المحمدية يوجيا كرتا<sup>48</sup>. ويهدف هذا البحث لأن هناك أوجه التشابه مع مناقشة الباحثون الدراسة، وهو دور القيادة في تعليم اللغة العربية ودور معهد دراسات اللغة. كلاهما مؤسسة التي تسعى إلى تحسين مهارات اللغة العربية لطلاب وطالبات الكلية. الخلافات طه الفئز دراسة أجرتها دراسة الباحثين هي اتساع المحرك تعلم اللغة تتألف من المعلمين، مشرف، ناظر، رئيس تطوير لغة أجنبية، والد نزل، في حين دراسة الباحثين تركز فقط على معهد دراسات اللغة. وبالإضافة إلى ذلك، انهم يريدون تعزيز البحوثه الفئزهو التحصيل العلمي للطلاب، بينما في دراسة المحققين وإجادة اللغة العربية للطلاب. نتائج البحوثه الفئزهي المحرك لتعلم اللغة العربية تمت زيارتها واجب والأدوار: أولاً، دور مدرء المدارس كمنسق والمسؤولية والمراقبين والمشرفين والمقيمين، والإداريين. ثانياً، المعلمين و مشرفدور كمسؤول التعلم، معلمه الطلاب، وتقييم نتائج التعلم. رئيس تطوير اللغة الأجنبية الثالثة، شغل منصب المدير التنفيذي، مبتكر ومبدع للبرنامج، فضلاً عن أنشطة المسؤول بدءاً من التخطيط والتنسيق وتنفيذ برنامج لتقييم تنفيذ الأنشطة؛ الرابع، الوصي (الأب عنبر) تصرف كداعمين / مؤيد وحافز.

### ج. الإطار الفكري

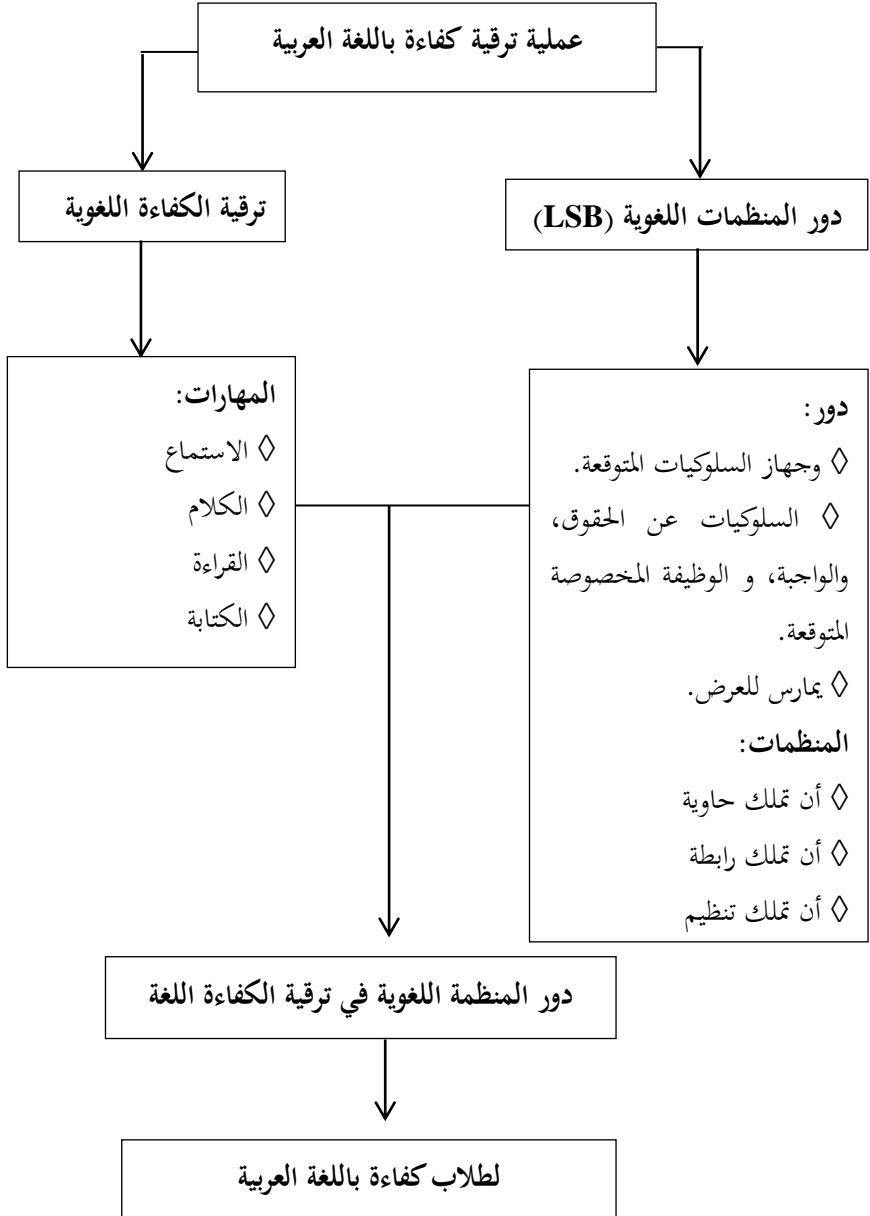
الإطار الفكري شيء مهم جداً في عمل، لا سيما الأطروحة العلمية. ولذلك، في هذا القسم من الباحثين ادعى أن تكون الخطوط العريضة لما هو متوقع من دراسة. وبالإضافة إلى ذلك، يمكن استخدام الإطار كموطى قدم كبير في دراسة، والباحثين من هنا يمكن إجراء نوع من خرائط المفهوم لما

---

<sup>48</sup>Toha Elfaiz, *Peran Penggerak Pembelajaran Bahasa Arab dalam Meningkatkan Prestasi Belajar Siswa Madrasah Mu'allimin Muhammadiyah Yogyakarta*, Tesis, (Yogyakarta: PPs UIN Sunan Kalijaga, 2011).

هو متوقع من نتائج هذه البحوث. من الباحثة دور وحدة أنشطة الطلبة LSB في ترقية كفاءة اللغة العربية لدى الطلاب في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ، يمكن تعيين الباحثين بعض المفاهيم التي يتوقع من نتائج البحث.

في دراسة دور وحدة أنشطة الطلبة LSB في ترقية كفاءة اللغة العربية لدى الطلاب في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ، يمكن وصفها في الإطار على النحو التالي:



## الباب الثالث

### مناهج البحث

#### أ. نوع البحث

نوع هذا البحث هو بحث نوعي. والبحث النوعي هو البحث المستخدم لتصوير وتحليل المظهر والحادثة والنشاط الاجتماعي فردياً أم جمعياً. وينقسم البحث النوعي إلى قسمين وهما بحث نوعي ميداني، وبحث نوعي مكتبي. وهذا البحث بحث نوعي ميداني. تكون جمع البيانات فيه بشكل الكلمات والصور وليست الأرقام.<sup>1</sup> ومن طرق جمع البيانات في البحث النوعي، المقابلة والتوثيق. فتشرح البيانات كما هي موجودة في وقائع البحث.<sup>2</sup> وأما الدراسة المكتبية فجمع بياناتها من مصادر المكتبة والمطالعة فيها.

#### ب. مكان البحث ووقته

مكان هذا البحث في وحدة أنشطة الطلبة LSB في جامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراڠ. أما وقت هذا البحث فهو في التاريخ ١ من مارس ٢٠١٩ إلى التاريخ ٣٠ من مارس ٢٠١٩.

#### ج. مصادر البيانات

استخدمت الباحثة دراسة ميدانية لنيل المعلومات المتعلقة بهذا البحث، عن طريقة حضور الباحثة بوحدة أنشطة الطلبة LSB لجمع المستندات والمعلومات

---

<sup>1</sup> Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Remaja Rosda Karya, 2009), cet. 26 hlm. 11.

<sup>2</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2002), hlm. 107-108.

المتعلقة بالبحث. وقد أجرت الباحثة مع رئيس الوحدة أنشطة الطلبة لتأكيد المعلومات ولأجل ذلك تتكون مصادر البيانات من:

#### ١. المصدر الأساسي

وهو المصدر الذي أخذته الباحثة أساساً للقيام ببحث " ترقية كفاءة اللغة العربية للطلاب في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراڠ". والبيانات نالتها الباحثة من المعلم وبعض الطلاب ومن يتعلق بها.

#### ٢. المصدر الثانوي

وهو المصدر الذي استخدمته الباحثة إكمالاً للمصادر الأساسية، وبناء على ذلك، فإن المصدر الثانوي هو ما يتعلق بموضوع البحث من الكتب والمجلات والمقالات وغيرها.<sup>٣</sup> للحصول على البيانات عن ترقية مهارات اللغة العربية للطلاب.

#### د. بؤرة البحث ومجاله

ينبغي للباحثة أن تركز البحث ومجاله، كي لا يخرج بحثها عن الموضوع، والبؤرة في هذا البحث هي تنفيذ برامج ترقية كفاءة اللغة العربية في وحدة أنشطة الطلبة LSB بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراڠ و دور وحدة أنشطة الطلبة LSB في ترقية كفاءة اللغة العربية لدى الطلاب في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراڠ.

---

<sup>3</sup> Nasution, *Metode Research*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2009), Cet. 11, hlm. 145.

ومجال هذا البحث هو: كيف ترقية مهارة القراءة، و مهارة الكتابة، و مهارة الاستماع، و مهارة الكلام في وحدة أنشطة الطلبة LSB بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ.

#### هـ. طريقة جمع البيانات

وأما الطرق التي استخدمتها الباحثة لجمع البيانات فهي ما يلي:

##### (١) المشاهدة

إن المشاهدة هي إحدى الطرق المستخدمة لجمع البيانات على صيغة السؤال والجواب، مباشرة أو غير مباشرة.<sup>٤</sup> المشاهدة بمعناها العام تشمل على جمع البيانات بملاحظة الأداة المستخدمة في جمعها. فطريقة المشاهدة تعتمد على رؤية الباحثة أو سمعها للأشياء وتسجيل ما تلاحظه، ولا تعتمد على أجوبة أفراد العينة لأسئلة أو عبارات يلقيها في الاختبار أو الاستبيان، أو عند لقائهم في المقابلة، أي أن الباحثة لا تحصل على الاستجابات من المستجيب، ولكن تحصل عليها بنفسها عن طريق ملاحظة سلوك أفراد العينة في مواقف طبيعية.

وهذه الطريقة استخدمتها الباحثة لاكتساب البيانات عن تنفيذ برامج في ترقية كفاءة اللغة العربية للطلاب في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ. وطريقتها بإمعان النظر إلى ما يتعلق فيها من بعض الطالبات كعينة البحث. ولاسيما في دور وحدة أنشطة الطلبة LSB في ترقية كفاءة اللغة العربية لدى الطلاب في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ.

---

<sup>4</sup> Muhammad Ali, *Strategi Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Angkasa), hlm. 64.



## (٢) المقابلة

المقابلة هي إحدى الطرق المستخدمة لجمع البيانات والمعلومات لأهداف البحث إلى وسيلة المحاورة بين السائل والمسؤول مباشرة.<sup>٥</sup> والتعريف الآخر هو جمع البيانات بتقاسم الأسئلة والأجوبة مباشرة كانت أو غير مباشرة من مصادر البيانات.<sup>٦</sup> استخدمت الباحثة هذه الطريقة في اكتساب البيانات من:

(أ) المدرّب، لنيل المعلومات من أنشطة الطلاب أثناء الدرس طبعاً بتنفيذ برامج ترقية كفاءة اللغة العربية في وحدة أنشطة الطلبة LSB بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراڠ.

(ب) مدير وحدة أنشطة الطلبة LSB بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراڠ لنيل المعلومات الأخرى عن تاريخ الهيئة في تدريس اللغة ووسائله وإدارته وتنظيمه.

(ت) والطلاب في وحدة أنشطة الطلبة LSB لنيل المعلومات عن عملية ترقية كفاءة اللغة العربية في وحدة أنشطة الطلبة LSB بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراڠ.

## (٣) التوثيق

التوثيق هو تقرير المكتوب عن الحادثة التي تدل على البيانات والتفكير يكتبه القائم به لأجل حفظها وإصالها.<sup>٧</sup> وهذا البحث عن البيانات لأمر

---

<sup>5</sup> Moh Nazir, *Metode Penelitian*, (Bogor: Ghalia Indonesia, 2005), hlm. 193.

<sup>6</sup> Drs. M. Ali, *Penelitian Kependidikan*, (Bandung: Angkasa, 1982), hlm. 83.

<sup>7</sup> Winarno Surakhmadi, Ed., *Pengantar Penelitian Ilmiah Dasar Metode Teknik*, (Bandung: Transito, 1990), hlm. 123.

أخرى كنسخات لكتب وجرائد والمجلات ودفتر التلاميذ والجدول وغيرها الذي يدل على البيانات الواقعة.<sup>8</sup>

واستخدمت الباحثة هذه الطريقة لنيل البيانات عن تاريخ وحدة أنشطة الطلبة LSB ووسائله وإدارته وتنظيمه وصورة المدرسين فيه والطلاب و المنهج الدراسي في وحدة أنشطة الطلبة LSB. وأداة التي استخدمتها الباحثة لجمع البيانات بهذه الطريقة هي الوثائق كما في الملاحق السابقة.

### و. اختيار صحة البيانات

في البحث النوعي طرق متنوعة لإختبار صحة البيانات التي تختلف عن البحث الكمي بكتابة الكلمات. وأما اختبار صحة البيانات في البحث النوعي فهو تصديقية البيانات وقابل للتحويل وإثبات.<sup>9</sup> هناك كفاءات في تصديقية الاختبار و صحة البيانات، منها تعدد المشاهدين وزيادة الاجتهاد في البحث والتثليل والمناقشات مع الأقران وتحليل الحالة السلبية وفحص الأعضاء.<sup>10</sup>

استخدمت الباحثة اختبارين لصحة البيانات في هذا البحث، وهما زيادة الاجتهاد في البحث والتثليل.

(أ) زيادة الاجتهاد في البحث

زيادة الاجتهاد في البحث تكون بأن تقام ملاحظة بالضبط والاستمرار. هذه الطريقة، تمكن للباحثة أن تحقق البيانات مرة أخرى أكانت البيانات خطيئة أم

---

<sup>8</sup> Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktik*, (Jakarta: Rineka Jakarta, 2006), hlm. 231.

<sup>9</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan Kombinasi (Mixed Methods)*, (Bandung: Alfabeta, 2013), hlm. 246.

<sup>10</sup> Emzir, *Metode Penelitian Kualitatif: Analisis Data*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2012), hlm. 80.

صحيحة. كذلك تمكن للباحثة أن تصف وصفا دقيقا للبيانات. فذلك، على الباحثة أن تقرأ المراجع من الكتب المتنوعة ونتائج البحوث أو الوثائق المتعلقة بنتائج البحث حتى تزيد الباحثة المعلومات فتمكن أن تستخدمها الباحثة لفحص البيانات.<sup>11</sup>

#### (ب) التثليث

وهو اختبار صحة البيانات باستخدام شئى آخر غير البيانات للمراجعة أو المقارنة إلى البيانات.<sup>12</sup> استخدمت الباحثة تثليثين للحصول على البيانات الصحيحة، هما:

(١) تثليث المصادر، استخدمت الباحثة هذا التثليث لفحص صحة البيانات اي فحص البيانات التي نالتها الباحثة من مصادر البيانات المتنوعة، مثل الوثائق والتسجيلات ونتائج المقابلات والمشاهدات أو المقابلات مع أكثر من الأفراد الذين لديهم وجهة نظر مختلفة.

(٢) تثليث الطريقة، اختبار صحة البيانات من نفس المصدر بطريقة مختلفة. على سبيل المثال، إذا نالت الباحثة البيانات بطريقة المقابلة، فحصتها بطريقة المشاهدة والتوثيق.

(٣) تثليث المراقب، وكان وجود مراقب خارج البحث الذي يدقق جمع البيانات كممثل المشرف يعمل كالمراقب يقدمون مدخلات لتحقيق نتائج جمع البيانات.

---

<sup>11</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R & D*, (Bandung: Alfabeta, 2011), hlm, 370-371.

<sup>12</sup> Lexy J. Moleong, *Metode Penelitian Kualitatif, ...*, hlm. 330.

## ز . طريقة تحليل البيانات

تقوم هذه الطريقة بوجود المعنى وعلاقة البيانات بعضها بعضا في حالها كاملا.<sup>13</sup> واستخدمت الباحثة في تحليل البيانات من التحليل النوعي، وهو التحليل الذي تستخدمه الكلمات المركبة في الجملة الواسعة. وتحليل البيانات هو عملية طلب البيانات وتركيب المقابلة وتخطيط الميداني وغيرها حتى يسهل فهمها، ويمكن الباحث الإعلام إلى آخر.<sup>14</sup> وأما عند Lexy J. Moleong فإن تحليل البيانات هو عملية تنظيم البيانات وترتيبها إلى الأنماط والفئات والشرح الواحد الأساسي حتى يستطيع أن يعثر على الموضوع ويوحد فرضيات العمل كاقتراح البيانات.<sup>15</sup> وأما تحليل البيانات النوعية فهي تخفيض البيانات (*Data Reduction*) وعرض البيانات (*Data Display*) واستخلاص النتائج (*Conclution*)

(أ) تخفيض البيانات (*Data Reduction*)

تخفيض البيانات هو تلخيص واختبار الحالات الأساسية وتركيز الحالات المهمة وحذف البيانات غير المحتاجة. البيانات المختارة هي نتيجة جمع البيانات من طريقة المشاهدة والمقابلة والتوثيقة في هيئة تدريس اللغات.

(ب) عرض البيانات (*Data Display*)<sup>17</sup>

بعد تخفيض البيانات فالخطوة التالية هي عرض البيانات. في البحث النوعي عرض البيانات يعمل في شكل رسم البياني وخطوط بيانية و رسم تخطيطي وغير ذلك. وعرض البيانات في البحث النوعي في شكل النصوص القصصية.

---

<sup>13</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R & D*, (Bandung: Alfabeta, 2011), hlm. 373.

<sup>14</sup> Sugiyono, *Memahami Penelitian Kualitatif*, ..., hlm. 88.

<sup>15</sup> Lexy J. Moleong, *Metode Penelitian Kualitatif*, ..., hlm. 280.

فوق ذلك، في هذا البحث، البيانات التي تم الحصول عليها عن طريق تجسيد هذا البيانات في اشكال مختلفه، مثل النص، والقصصية، والرسم البياني.

ت) استخلاص النتائج (*Conclution*)

قال Miles dan Huberman أن الخطوة الثالثة من تحليل البيانات في البحث النوعي هي استخلاص النتائج والمراجع. بعد ان تتم الباحثة جمع البيانات من خلال عمليه التخفيض والعرض، فان الخطوة التالية هي تحليل البيانات باستخدام نظرية تعلم الكفاءة اللغة العربية. وبمجرد عمليه تحليل البيانات باستخدام النظرية، فان الخطوة التالية هي استخلاص النتائج. البيانات المكتشفة نتيجة من كل عملية البحث النوعي مثل جمع البيانات المناسبة والتقدم والتلخيص. وأخيرا نتيجة البحث عرض مكتشفات جديدة بشكل وصفي حتى اتضحت مشكلة البحث.<sup>17</sup>

---

<sup>17</sup> Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan, ...*, hlm. 340-345.

## الباب الرابع توصيف البيانات وتحليلها

أ. توصيف البيانات عن لمحة عامة على وحدة أنشطة الطلبة LSB وتحليلها

### ١) تاريخ تأسيس وحدة أنشطة الطلبة LSB

LSB هي جزء تنظيم وحدة النشاط الطلابي في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية في سماراغ. وركز على الأنشطة في وحدة أنشطة الطلبة LSB في شكل دراسة تتعلق بترقية لغتين هما العربية والإنجليزية. خلفية تأسيس وحدة أنشطة الطلبة LSB ونشأت من القلق ويخشى مهارات اللغة الأجنبية بعض الطلاب في كلية علوم التربية والتدريس.

وفي النهاية على وسط عام ١٩٨٩، إنشاء حاوية للتنمية لغة تحت اسم الحلقة اللغة العربية. كما يوحي الاسم، كان في الأصل وحدة أنشطة الطلبة LSB مع التركيز على لغة واحدة، وهي العربية فقط. وكان في حوالى ٢٠٠٠ تغير اسم الحلقة اللغة العربية إلى وحدة أنشطة الطلبة LSB. كان الدافع وراء تغيير الاسم من قبل الوعي بأهمية اللغة العربية واللغة الإنجليزية في هذا العصر الحديث.<sup>١</sup>

### ٢) رؤية الوحدة أنشطة الطلبة LSB وبعثتها

أ) رؤية

تحقيق جودة وحدة أنشطة الطلبة LSB لزيادة ولاء الأعضاء والذكاء المتفوق والطابع

---

<sup>1</sup>Hasil wawancara dengan Siti Fatimatul Fajriyah, sekretaris Lembaga Studi Bahasa (LSB) periode 2018/2019, tanggal 10 Maret 2018, pukul 09.00 WIB.

## ب) بعثة

(أ) حمد الأنشطة التي ترتفع جودة مفكر اللغة.

(ب) يقوي الصلب و يرتفع شعور التملك وولاء وحدة أنشطة الطلبة

.LSB

(ج) تنمية شعور حب اللغة.

(د) رابط التعاون وتقوية بوكالة في داخل الجامعة وخارجها.

## ٣) أحوال المعلم والطلاب

المعلم هو احدى العوامل التي له دور مهم لوصول الطلاب الى أهداف المعلمين، لأن المعلم بكيفيته يقابل الطلاب مباشرة، والقدرة لهم. ولا بد للمعلم أن يكون معلماً حقيقياً. الغرض منه هو الذي يتمتع في التدريس ويعلم لذة التعليم فوق كل لذة، وأنه سعيد باحترافه التعليم.<sup>٢</sup> فمعلم في وحدة أنشطة الطلبة LSB هم من الطلاب المرحل الأعلى. وعدد المعلم ١٥ نفرا. هم من الطلاب بوحدة أنشطة الطلبة LSB أيضا. وأكثرهم من الطلاب المرحل الأعلى والمهارات في اللغة العربية والإنجليزية.

أما الطلاب فهو اسم الفاعل من كلمة طلب-يطلب. ومذكر الطلاب فهو جمع من كلمة الطالب بمعنى التلميذ.<sup>٣</sup> وعدد الطلاب في العام الدراسي ٢٠١٨-٢٠١٩ ميلادية هو ٣٠ سنة الدرس ٢٠١٦، ١٤٠ سنة الدرس ٢٠١٧، و ١٢٠ سنة الدرس ٢٠١٨.

---

<sup>١</sup>الدكتور اندوس سوتريسنو أحمد، أصول التربية والتعليم الجزء الثالث، قسم المنهج الدراسي معهد دار السلام كوتور.

فونوروكو: مطبعة دار السلام، ص. ٤.

<sup>٢</sup>لوييس معلوف، المرجع السابق، ص. ٤٦٨

الرقم	سنة الدرس	الجملة
١	٢٠١٦	٣٠
٢	٢٠١٧	١٤٠
٣	٢٠١٨	١٢٠

#### ٤) تسهيلات الوحدة أنشطة الطلبة LSB

التسهيلات هي ما يدائم عملية التعليم. وأما التسهيلات في وحدة أنشطة الطلبة LSB فهي ١ مكتب في البنيان مركز الطلاب آخر الطبقة ٢ في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية في سماراغ. و عملية تعليم يعني في حديقة رى فولوسي "Revolusi" بالجامعة الثانية، من جامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ.

#### ٥) تركيب تنظيمي الوحدة أنشطة الطلبة LSB

- الرئيس العام : أدي وهي نو غروهو
- نائب الرئيس I : أغوس سوفرطو
- نائب الرئيس II : نور فاطمة
- السكرتير I : فطحية الفطري
- السكرتير II : إنداه مطيا ليستاري
- امين الصندوق I : ربواغ فبري
- امين الصندوق II : أري فيراني

#### الإدارات

I. الإدارة الداخلية:

(١) هسنا عملية



- ٢) نوري كرحمة
- ٣) ليلي عملية
- ٤) محمد الزكي قوي أمين
- ٥) أحمد تري وهيودي
- ٦) وفيدة العزيرة
- ٧) إرموالي
- ٨) ويان ساري نور صفا
- ٩) أيلّا زكيّة النسوة
- ١٠) عين الفكرية

## .II الإدارة الخارجية:

- ١) فطريا لطفينا
- ٢) أحمد نورل علل
- ٣) ألفيا أمّهة
- ٤) محمد الرزل
- ٥) محمد أندي سلم
- ٦) يسي ميساري
- ٧) النساء جيترا نيغ تيباس
- ٨) نيندا مجيانة
- ٩) فطحلل هداية
- ١٠) سري إنتان فريهاتينا
- ١١) ألما رزقي نورساسي
- ١٢) أحمد وهري معرف

١٣) نورل معالفة

### III. الإدارة الاتصالات والمعلومات :

- ١) أغوستنا نورتيكا
- ٢) هسطي ريندي
- ٣) نور لطفة الحسانة
- ٤) ستي أفنة أيكواوتي
- ٥) إرنا لطيفة الخيرية
- ٦) ديندا إتان فرمتا ساري
- ٧) فشا لطفة سلما
- ٨) عمي لطفة
- ٩) نيكي نور فضيلة

### IV. الإدارة الاهتمام بالموهبة :

- ١) عبادل واهب
- ٢) زلفا فطرينا نسرية
- ٣) كورنياساني نفع الحسنة
- ٤) رحمتا أوتامي
- ٥) أني فطرياني
- ٦) أيليج رطنو خطعة
- ٧) أديندا سوليستيو
- ٨) إرملا
- ٩) هلدا حفظة الحسنا

١٠) أحمد مكتار الدين

١١) نور مزيدا سافوتري

## ٦) المنهج الدراسي في وحدة أنشطة الطلبة LSB

المنهج الدراسي المركب على وحدة أنشطة الطلبة LSB في وقت

الإجتماع الذي يقام باللجنة كما يلي:

١. المفردات

٢. المحادثة

٣. القواعد

٤. الترجمة<sup>٤</sup>

تطبيق تنفيذ المنهج الدراسي تؤسس على حال قدرة الطلاب. يسبب هذاالحال على قدرة لغة الطلاب المتنوعة ولو في مرحلة واحدة. تصنف قدرة لغتهم على عدد مراحل:

١. المبتدئين I، يُرشد الطلاب إلى المحادثة بتطبيق المفردات بأكثر، وقد قدمت العبارات الاختصار من التقاليد ومواد القواعد مع التدريبات التي تم تسليمها السلام، التعرف، لعبة، الإستماع، و مشاهدة مع مقدمة في تدريس ٢٥% اللغة العربية / اللغة الإنجليزية.

٢. المبتدئين II، البرنامج المتقدم هو من المبتدئين I بمزيد من التركيز علي حفظ العبارة المحادثة، و تقديم، مع مقدمة في تدريس ٥٠% العربية/ اللغة الإنجليزية.

٣. المبتدئين III، هذا هو آخر من البرامج الكلاسيكية من خلال التأكيد علي الكلام من خلال التقديم، مناقشة، حلل المسألة.<sup>٥</sup> ممارسو التدريس في

---

<sup>4</sup> Program kerja Lembaga Studi Bahasa (LSB) UIN Walisongo Semarang periode 2018/2019.

<sup>5</sup> Program kerja Lembaga Studi Bahasa (LSB) UIN Walisongo Semarang periode 2018/2019.

المبتدئين I وعرض التعبيرات العامية مع مقدمة في تدريس ٧٥ ٪ العربية/ اللغة الإنجليزية.

مع التصنيف من هذا الطلاب، بعد ذلك في التحضير من المنهج الدراسي أيضا عدلت إلى التصنيف. اما بالنسبة للمناهج الدراسية المحددة فهي:

#### ١. المفردات

أ. المبتدئين I: أنواع الاستفهام، وأسماء الجوارح، وأسماء الأيام والشهور، وأسماء الأشياء المرتبطة بالجامعة، وأسماء عضوا الأسرة.  
ب. المبتدئين II: أسماء الطبيعة، والحيوانية، والخضروات، والتوابل، والغذاء، وأسماء الأمراض والمخدرات.

ج. المبتدئين III: أسماء الفواكه، وأسماء الجوارح، والحيوانية، وأسماء الوقت، والملابس، والمجوهرات، وأسماء الكائنات التي ترتبط الرياضة، وألعاب، والمركبات، والسوق/الاعمال التجارية.

#### ٢. الحادثة

أ. المبتدئين I: التعبير عن التحية والجواب، وتقديم نفسك، ونسال الاذن، تمنئه، يساءلة ساعة، يوم وتاريخ.  
ب. المبتدئين II: التعبير عن الشكر والجواب، وطلب المساعدة وتقديم المساعدة، والمسائل المواضيعية الحادثة التي تتعلق الفواكه و الجوارح، والغذاء، والسعر.

ج. المبتدئين III: الحادثة الموضوعي في المدرسة، والمكتبات، والجامعات، وفي السوق، وتقديم قصة قصيرة، مناقشة، حلل المسألة.

### ٣. القواعد

أ. المبتدئين I: معرفة كيفية استخدام الجملة السؤال/جعل جملة وكيفية الإجابة علي سؤال، و يساءلة اليوم، والتاريخ، والشهر، والساعة، واللون، واستخدام الكلمة الإشارة.

ب. المبتدئين II: تطبيق الضمير في الجملة الفعلية و الإسمية، وكيفية جعل الجملة البيانية، ورفض في شكل الجملة الاسمية والفعلية، مع الجملة الأوامر وكذلك من العدد و المعدود.

ج. المبتدئين III: يدفق الفكرة في الجمل، وفهم الفكرة في المكاملة، والكتابة الإختصارية.

### ٤. الترجمة

يتم إعطاء هذه المواد فقط للمبتدئين III لتدريب الطلاب من أجل الحصول علي القدرة علي فهم موضوع العقل، وهي الفكرة الواردة في النص باستخدام اللغة العربية.<sup>6</sup>

ب. تحليل البيانات عن عملية تعليم ترقية كفاءة اللغة العربية في وحدة أنشطة

### الطلبة LSB

تعقد تعليم تطوير الكفاءة اللغة العربية في كل الأسبوع، و تنقسم إلى المواد المتنوعة. في الأحد الأول هو المادّة المفردات، يعني إلقاء المفردات و حفظها. في الأحد الثاني هو المحادثة، في الأحد الثالث هو المادّة القواعد يعني تعليم الصرف و النحو. واستخدام المادّة الترجمة في الأحد الرابع. ونظريات تعليم تطوير الكفاءة اللغة العربية يعني:

---

<sup>6</sup> Program kerja Lembaga Studi Bahasa (LSB) UIN Walisongo Semarang periode 2018/2019.

(١) المفردات

- (أ) الطلاب تقسم الى بعض الفصل.  
(ب) لكل فصل معلم واحد.  
(ت) يعطى المعلم المفردات و الطلاب حفظه.

(٢) المحادثة

- (أ) الطلاب تقسم الى بعض الفصل.  
(ب) لكل فصل معلم واحد.  
(ت) لكل تعليم المحادثة موضوع خاص تتعلق بالأعمال اليومية حول وحدة أنشطة الطلبة LSB أو حول الجامعة.  
(ث) قبل أن يتحدث الطلاب مع صديقاته، فالمعلم يشرح الموضوع بدقة وواضحة حتى يفهم الطلاب تمام الفهم.  
(ج) وبعد أن يشرح المعلم الموضوع الذي يقسم الطلاب الي الفرقة الصغيرة.  
(ح) ويتحدث الطلاب عن الموضوع مع زملائه.

(٣) القواعد

- (أ) الطلاب تقسم الى بعض الفصل.  
(ب) لكل فصل معلم واحد.  
(ت) يعطى المعلم تعليم النحو والصرف.  
(ث) وأحيانا إعطاء تعليم الألعاب اللغوي.

(٤) الترجمة

- (أ) الطلاب تقسم الى بعض الفصل.  
(ب) لكل فصل معلم واحد.  
(ت) يعطى المعلم نصوص العربية و ترجمتها.

قبل بداية التعليم في تطوير الكفاءة اللغة العربية. يدعو المعلم لغناء مارس (Mars) وحدة أنشطة الطلبة LSB معا. ويسأل المعلم أن يفتح الطلاب بقراءة البسملة، يسأل الخبر، يعلق المادة القديمة، شرح المعلم باللّغة المتفرقة والمتنوعة. أحيانا باللغة الإندونيسية أو اللغة الإنجليزية. تنفيذ هذه الخطوة بقصد للطلاب المتحمسة قبل نيل زيادة المواد الجديدة. وهناك المشكلات الكثيرة للطلاب في فهم الدرس. منها:

(أ) الشعور بالخوف

(ب) لم يتعلم للطلاب اللغة العربية من قبل

في الأنشطة اليومية الطلاب يعطي التسهيلات من المعلم لتعلم المواد العربية في وقت الفراغ. يعطي المعلم وقت المناقشة اللغوية لتطوير قدرة الطلاب بالعربية التي ينفذ المعلم في مكتب وحدة أنشطة الطلبة LSB. المواد المقدمة في شكل النحو، و الصرف، أو المحادثة. ولكن تلك المناقشة المشترك بعض الطلاب. لأن بعض الطلاب من القسم المتنوع وهناك الرأي من بعض الطلاب عن المناقشة الإضافية التي ينفذ وحدة أنشطة الطلبة LSB، منها:

أ. ذكر الطلاب من قسم إدارة التربية الإسلامية المستوى الثاني أن مناقشة إضافية تجري خلال ساعات المحاضرة، لذلك لا يستطيع الطلاب في متابعة أنشطة المناقشة الإضافية.<sup>7</sup>

ب. ذكر الطلاب من قسم تعلم اللغة الإنجليزية المستوى الثاني أن المناقشة الإضافية نقض فعالية لأن كل طالب لدي جدول المحاضرة المختلفة. لذلك يستطيع بعض الطلاب متابعة أنشطة المناقشة الإضافية.<sup>8</sup>

---

<sup>7</sup> Hasil wawancara dengan Moh. Zaki Qowiyun Amin, anggota Lembaga Studi Bahasa (LSB) angkatan tahun 2018, tanggal 28 April 2019, pukul 11.31 WIB.

وغير أنشطة التعلم المذكورة، و وحدة أنشطة الطلبة LSB لدي الأنشطة التي يرحو من الطلاب لترقية قدرة اللغة العربية، منها يعني:

١. مشاهدة الأفلام، تقوم وحدة أنشطة الطلبة LSB بتنظيم أنشطة مشاهدة الأفلام مرة واحدة في الشهر. في هذه الأنشطة يستعار المعلم الغرفة المستخدمة لمشاهدة الأفلام معا. بعد مشاهدة الأفلام، هناك ملاحظات من كل طالب حول محتويات الفيلم الذي شاهدوا وسمعوا. وتأمل وحدة أنشطة الطلبة LSB، بأداء هذه الأنشطة تستطيع ان تمارس قدرة مهارة الطلاب في اللغة العربية خاصة في قدرة الاستماع.

٢. مفرداتا اليوم، تقوم وحدة أنشطة الطلبة LSB هذه الأنشطة في يوم الإثنين. في هذه الأنشطة، اعطي المعلم خمسة إلى عشرة مفردات باللغة العربية لطلاب، والهدف من تنفيذ هذه الأنشطة هو يكون الطلاب قادرين على إتقان المفردات الكثيرة، سواء من المفردات اليومية وغيرها. وبهذه الطريقة، تأمل وحدة أنشطة الطلبة LSB ان يملك الطلاب المفردات الكثيرة بعد انضمام إلى وحدة أنشطة الطلبة LSB.

٣. بيئة اللغة في مركز الطلاب، وللتمكن من المحادثة باللغة العربية الجيدة، يحتاج الطلاب التطبيق والتمارين المكثفة المستمرة. لهما يمكن ان يجعل الطلاب ممارسة باللغة العربية، وفي نهاية سوف تشكل بيئة اللغة. ويمكن القيام بهذا التطبيق والتمارين في جميع الأوقات، سواء اثناء الأنشطة داخل وحدة أنشطة الطلبة LSB أو خارجها. وفي بيئة مركز أنشطة الطلاب. يمكن هذه الأنشطة أن تمارس الطلاب علي إتقان مهارة الكلام.

---

<sup>8</sup> Hasil wawancara dengan Ahmad Irsyad Hidayatulloh, anggota Lembaga Studi Bahasa (LSB) angkatan tahun 2018, tanggal 28 April 2019, pukul 11.31 WIB.



٤ . أخبار ورقة اللغة، يعني إنشاء مجلة جدارية للغة في الجامعة. يستطيع الطلاب لإنشاء المقالات أو الشعر أو قصص العربية القصيرة وبعد ذلك يتم تركيبها في مجلة الحائط الموجودة في الجامعة. وتستطيع هذه الأنشطة لتدريب الطلاب في إتقان مهارة الكتابة.

مع هذه الانشطة تستطيع أن يقي القول ان الانشطة في وحدة أنشطة الطلبة LSB يمكن ان يدفع الطلاب في تطوير مهارات اللغة العربية. يعني مهارة الإستماع، و الكلام، و القراءة، و الكتابة.

### ج. محدود البحث عن دور وحدة أنشطة الطلبة LSB في ترقية كفاءة اللغة العربية

لغة، الدور هو جهاز من المتوقع أن يكون مملوكًا لأشخاص موجودين في المجتمع.<sup>٩</sup> الدور في معنى علم الاجتماع هو مجموعة من التوقعات المفروضة على الأفراد الذين يشغلون مناصب اجتماعية معينة. هناك نوعان من التوقعات في هذا الدور، وهما توقعات المجتمع تجاه أصحاب الأدوار، وتوقعات دور أصحاب المجتمع أو الأشخاص المرتبطين بهم في القيام بأدوارهم.<sup>١٠</sup> في علم النفس الاجتماعي، يشير الدور عمومًا إلى أي نمط سلوك يتضمن بعض الحقوق

---

<sup>9</sup> Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 1994), Edisi kedua, cet. Ketiga, hlm. 751.

<sup>10</sup> David Berry, *Pokok-Pokok Pikiran dalam Sosiologi*, Paulus Wirutomo (Penyunting), (Jakarta: Rajawali, 1983), hlm. 99-101, dalam Ali Mufrodi, *Peranan Ulama dalam Masa Orde Baru: Studi Tentang Perkembangan Majelis Ulama Indonesia*, Disertasi, (Jakarta: IAIN Syarif Hidayatullah, 1994), hlm. 14.

والواجبات والمهام المتوقعة من شخص، يتم تدريبه وتقويته ليتم عرضه في مواقف اجتماعية معينة.<sup>11</sup>

ووفقاً لما ذكره إيدي سوهاردونو، يتفق الخبراء بالإجماع على أن هذا الدور عبارة عن مجموعة من المعايير التي تقيد السلوك الذي يجب أن يقوم به شخص يشغل المنصب.<sup>12</sup> تماشياً مع ذلك، يعرف هاماليك الدور كنمط معين من السلوك الذي هو سمة لجميع الضباط من وظيفة أو منصب معين.<sup>13</sup> بينما قال سارجونو سوكاتنو، أن الدور هو عملية ديناميكية من الموقف (الوضع). إذا مارس شخص ما حقوقه والتزاماته وفقاً لموقعه، يمكن القول إنه قام بدور. لا يمكن الفصل بينهما لأن أحدهما يعتمد على الآخر والعكس صحيح.<sup>14</sup>

بناء على ما سبق من الشرح يقال أن ما يسمى بالدور يحتوي على:

١. وجهاز السلوكيات (إتقان اللغة العربية) المتوقعة (بعد متابعة وحدة

أنشطة الطلبة (LSB)

٢. السلوكيات عن الحقوق، والواجبة، و الوظيفة المخصصة المتوقعة.

---

<sup>11</sup> Atrhur S. Reber dan Emily S. Reber, *Kamus Psikologi*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010), cet. 1, 838.

<sup>12</sup> Edy Suhardono, *Teori Peran (Konsep, Derivasi, dan Implikasinya)*, (Jakarta: PT.Gramedia Pustaka Utama, 1994), hlm. 15, dalam Darwin Harahap, *Peran Guru Bimbingan dan Konseling dalam Membantu Siswa Maladjustment di MTS Ali Maksun Yogyakarta*, Tesis, (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga, 2014)., hlm. 62.

<sup>13</sup> Oemar Hamalik, *Psikologi Belajar dan Mengajar*, (Bandung: Sinar Baru Algesindo, 2009), hlm. 23, dalam Darwin Harahap, *Peran Guru Bimbingan dan Konseling dalam Membantu Siswa Maladjustment di MTS Ali Maksun Yogyakarta*, Tesis, (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga, 2014)., hlm. 62.

<sup>14</sup> Soerjono Soekanto, *Sosiologi Suatu Pengantar*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2007), hlm. 212-213, dalam Bohhori, *Peran Guru BK dalam Membantu Siswa SMPN 1 Tempilang dalam Meraih Prestasi Akademik dan Non Akademik*, Tesis, (Yogyakarta: UIN Sunan Kalijaga, 2014), hlm. 15.

٣. يمارس للعرض.

من التعاريف والمؤشرات للأدوار المذكورة أعلاه، يمكن الخلوص إلى ان هذه التوقعات هي تجهيزات من المعرفة باللغة العربية المتوقعة لطلاب وحدة أنشطة الطلبة LSB، ثم تجهيزات من مهارات اللغة العربية المتوقع لإتقان طلاب وحدة أنشطة الطلبة LSB، والسلوك (الكفاءة) المدربين والمعروضة من طلاب وحدة أنشطة الطلبة LSB في متابعة الأنشطة المقررة.

وهناك عدد من الآراء، يعبر الطلاب حول التوقعات التي يرغب الطلاب في متابعة الأنشطة بوحدة أنشطة الطلبة LSB:

أ. قال الطلاب من قسم إدارة التربية الاسلامية المستوى الثاني أن عند الذهاب للانضمام إلى وحدة أنشطة الطلبة LSB كان لدي الأمل هو يكون قادرا علي التحدث بشكل اللغة العربية الجيدة لأنهم لم يعرفوا العربية من قبل.<sup>١٥</sup>  
ب. قال الطلاب من قسم تعلم اللغة العربية المستوى الثاني أن عندما ينضم إلى وحدة أنشطة الطلبة LSB، فأنهم يأملون لتطوير مهارات اللغة العربية التي تملك في المدرسة الثانوية قديما.<sup>١٦</sup>

ثم، يرتبط مع الترقية، قال HM اريفين أن الترقية هي عملية تغيير تدريجي نحو مستوى أعلى مهينون ويمتد، فضلا عن دقة أن تغذي الكمال والنضوج.<sup>١٧</sup>  
بينما المهارة الناطقة باللغة العربية هو القدرة على استخدام اللغة العربية.<sup>١٨</sup> وأما

---

<sup>15</sup> Hasil wawancara dengan Eling Retno Kholifah, anggota Lembaga Studi Bahasa (LSB) angkatan tahun 2018, tanggal 9 Mei 2019, pukul 16.37 WIB.

<sup>16</sup> Hasil wawancara dengan Irmala, anggota Lembaga Studi Bahasa (LSB) angkatan tahun 2018, tanggal 9 Mei 2019, pukul 16.37 WIB.

<sup>17</sup> Arifin HM, Filsafat Pendidikan Islam, (Jakarta: Bumi Aksara, 1991), hlm 77.

<sup>18</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran...*, hlm 129.

المهارة فتكون على اربع المهارة وهي مهارة القراءة و مهارة الكتابة و مهارة الإستماع و مهارة الكلام.

ومن البيانات التوثيقية التي تم الحصول عليها من خلال الملاحظة والمقابلات لمعرفة الترقية اللغوي، وتنفيذ البرنامج، والتقييم، والتعلم، ثم قامت الباحثة باختبار " قبل الاختبار" و "بعد الاختبار" لمعرفة المتعلقة بالتنمية التي تصبح على الطلاب بعد ان انضم وحدة أنشطة الطلبة LSB. وهنا خلاصة نتائج الاختبار "قبل الاختبار" و "بعد الاختبار" من الطلاب في وحدة أنشطة الطلبة LSB العام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩:

الرقم	اسم	قبل الإختبار	بعد الإختبار
١	فطن هنفة	٦٠	٧٥
٢	أنيزل الفردانيسا	٨٠	٨٩
٣	ماريستيم كينافي	٢٤	٦٠
٤	تري يولينار	٢٠	٦٥
٥	كلاريسا نورل	٦٢	٧٠
٦	ولدان تري أنجيني	٨٠	٩٠
٧	أغي هيونينغ تيباس	٥٠	٦٩
٨	رزّا فوزل مونا	٤٦	٦٢
٩	كورنيا فاغستي	٣٦	٦٠
١٠	عمّل حسنة	٨٢	٩٠
١١	أنيق رزقية	٤٤	٦٧
١٢	عين الفكرية	٣٦	٦٠
١٣	محمد موناندار	٣٤	٦٤

٦٠	٤٢	فطري رحمواتي	١٤
٧٥	٦٠	أتيك قطر الندا	١٥
٦٣	٢٠	مرلنا	١٦
٦٢	١٤	دوي وهيويني	١٧
٦٠	١٤	نوررهايو أغوستينا	١٨
٧٦	٦٤	وردة نبيسلاح	١٩
٧٩	٦٦	نورل معلفة	٢٠
٦٥	٢٨	أليندا عزّة اندا	٢١
٦٠	١٤	دليا فحية	٢٢
٧٣	٦٠	أملية النساء	٢٣
٦٥	٤٠	نوقي لطفيتز	٢٤
٦٠	٤٨	نور مرزينا	٢٥
٧٧	٦٨	ريسا عين الرحمة	٢٦
٧٤	٦٠	خيرة النساء	٢٧
٦٥	٢٦	فردا هنيقة الزين	٢٨
٦٠	٢٢	أديندا سولستيا فريهاتني	٢٩
٨٠	٧٤	إكفيينا علم شهيدا	٣٠
٩٠	٨٦	إرملا	٣١

القيمة المعدلة "قبل الإختبار" = ٥٤

القيمة المعدلة "بعد الإختبار" = ٧٠

قبل الامتحان "قبل الإختبار" في الوقت الذي سيدخل الطلاب الجديدة في وحدة أنشطة الطلبة LSB، أو يشار إليها عادة باسم "إختبار تحديد المستوى"، ويتم ذلك لمعرفة قدرات الطالب المبتدئ الذي سيكون طالبا في وحدة أنشطة الطلبة LSB. ثم، لاختبار "بعد الإختبار" أجريت ستة أشهر بعد ان أصبح طالبا في وحدة أنشطة الطلبة LSB.

ومن هذه البيانات، ويمكن القول ان الطلاب الذين كانوا يتابعون الاحداث في وحدة أنشطة الطلبة LSB خلال الأشهر الستة الماضية قد زادت. و من القيمة المعدلة للطلاب "قبل الاختبار" الذين نالوا قيمة ٥٤ وارتفعت القيمة المعدلة "بعد الاختبار" إلى ٧٠. الزيادة التي نفذتها عدة عوامل. وهناك بعض الآراء التي أعرب عنها بعض الطلاب فيما يتعلق بالزيادة في إتقان اللغة الاجنبية، مثل:

- أ. قال الطلاب من قسم إدارة التربية الاسلامية المستوى الثاني أن طرق التعلم في وحدة أنشطة الطلبة LSB هي باللغة البسيطة، في بعض الأحيان نظرا للهواء اللعبة حتى لا تجعل المشبعة.<sup>١٩</sup>
- ب. قال الطلاب من قسم تعلم اللغة الإنجليزية المستوى الثاني أن عملية التعلم تنفذ بطريقة ممتعة حيث يشعر المشاركون بالراحة في التعلم.<sup>٢٠</sup>
- ج. قال الطلاب من قسم تعلم اللغة العربية المستوى الثاني أن المعلمين يتحدثون دائما باللغة العربية ودائما إعطاء الدافع لمواصلة تعلم اللغة العربية بشكل جيد.<sup>٢١</sup>

---

<sup>19</sup> Hasil wawancara dengan Fathul Hidayah, anggota Lembaga Studi Bahasa (LSB) angkatan tahun 2018, tanggal 28 April 2019, pukul 11.31 WIB.

<sup>20</sup> Hasil wawancara dengan Umul Khasanah, anggota Lembaga Studi Bahasa (LSB) angkatan tahun 2018, tanggal 28 April 2019, pukul 11.31 WIB.

مهما كانت الطلاب متخرجين من المدارس المتنوعة، ومهاراتهم في اللغة العربية متفرقة، لكنهم يملك الحماسة الكبيرة في تعليم اللغة العربية. و رؤية أخرى من جهة قيمة الإختبار" قبل الإختبار" و "بعد الإختبار" ويستطيع النظر إلى زيادة تطوير مهارات اللغة العربية من الإنجازات التي تحققت في المسابقات المتبعة، مثل:

(١) الفائز الثالث في تقدم القصة، على المسابقة التي عقدتها اتحاد الطلبة لقسم تعليم اللغة العربية سنة ٢٠١٨.

(٢) الفائز الثاني في غناء العربي، على المسابقة التي عقدتها اتحاد الطلبة لقسم تعليم اللغة العربية سنة ٢٠١٨.

(٣) الفائز الثاني في الخطابة، على المسابقة التي عقدتها نادي في اللغة العربية (Nafilah) سنة ٢٠١٨.

(٤) الفائز الثاني في مناقشة اللغة العربية، على المسابقة التي عقدتها نادي في اللغة العربية (Nafilah) سنة ٢٠١٨.

(٥) الفائز الثاني في غناء العربي، على المسابقة التي عقدتها نادي في اللغة العربية (Nafilah) سنة ٢٠١٨.

الأدوار هي جزء من السلوك المتوقع. ويعني تنفيذ الدور تحقيق التوقعات التي يريدها الشخص لصاحب الدور. وحدة أنشطة الطلبة LSB كمالك دور في حين ان الطلاب الانضمام إلى وحدة أنشطة الطلبة LSB هم أصحاب الدور. التوقعات هي تجهيزات من المعرفة باللغة العربية المتوقعة لطلاب وحدة أنشطة الطلبة LSB، ثم تجهيزات من مهارات اللغة العربية المتوقعة لإتقان طلاب وحدة

---

<sup>21</sup> Hasil wawancara dengan Irmawati, anggota Lembaga Studi Bahasa (LSB) angkatan tahun 2018, tanggal 28 April 2019, pukul 11.31 WIB.

أنشطة الطلبة LSB، والسلوك (الكفاءة) المدربين والمعروضة من طلاب وحدة أنشطة الطلبة LSB في متابعة الأنشطة المقررة.

في هذه الدراسة، كان دور هذه وحدة أنشطة الطلبة LSB يدير جميع الأنشطة لأجل ترقية إتقان اللغة الأجنبية، وخاصة في هذه الدراسة هي اللغة العربية. في يد هذه وحدة أنشطة الطلبة LSB المؤسسات وتوقعات الأطراف الذين لديهم مصلحة في إنشاء هذه المؤسسة المعتمدة.

أنشطة تعلم اللغة العربية في وحدة أنشطة الطلبة LSB هي الأنشطة التي يمكن ان تلمي الطلاب باللغة العربية. والغرض من هذا النشاط هو تطوير المهارات اللغوية الأجنبية للطلاب من أجل تحقيق خريجي وحدة أنشطة الطلبة LSB الذين لديهم مهارات ليستطيعوا أن يواجهوا تحديات العصر.

و في الحقيقة، بالإضافة إلى دراسة اللغة العربية في عطلات نهاية الأسبوع، تقوم وحدة أنشطة الطلبة LSB أيضا بأنشطة أخرى، مثل مشاهدة الأفلام، مفرداتنا اليوم، بيئة اللغة في مركز الطلاب، أخبار ورقة اللغة، و غير ذلك. تستطع هذه الأنشطة أن يدفع الطلاب في تطوير مهارات اللغة العربية. يعني مهارة الإستماع، و الكلام، و القراءة، و الكتابة.

ومن البيانات التوثيقية التي تناولها الباحثة من خلال الملاحظة والمقابلات لمعرفة ترقية اللغة، ونفذت الأنشطة باتباع السباقات التي نظمتها مؤسسات أخرى، مثل الأعراق الناطقة بالعربية. الاضافة إلى التقييم، تجري وحدة أنشطة الطلبة LSB اختبارات ما "قبل الاختبار" و "بعد الإختبار". يتم اجراء فحص ما "قبل الاختبار" عندما يدخل الأعضاء الجديدة في وحدة أنشطة الطلبة LSB، وأما اجراء الامتحان فيتم بعد ستة أشهر من الانضمام إلى وحدة أنشطة الطلبة LSB. ومن نتائج الأنشطة المذكورة السابقة، تحسنت كفاءة الطلاب في اللغة العربية.



إذا لحظت برامج أو أنشطة تطوير القدرة الناطقة بالعربية التي تنفذها وحدة أنشطة الطلبة LSB الوكالة، فلخصت ان وحدة أنشطة الطلبة LSB كمالك الدور ولها دور هام من أجل تحقيق توقعات مختلف الأطراف، إما توقعات من ناحية جامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سماراغ الذين يتوقعون طالبها قادرة على إتقان اللغات الاجنبية وخاصة باللغة العربية واللغة الإنجليزية المتحدة، و توقعات من مديري وحدة أنشطة الطلبة LSB لتحقيق أهداف المؤسسة مع جميع أنشطة البرنامج التي تم التخطيط لها بشكل جيد، و توقعات من طلاب كلية التربية والتعليم التي انضمت إلى وحدة أنشطة الطلبة LSB للحصول على تعلم إتقان اللغة العربية والقدرة على تطبيق العلوم العربية جيدا.

تم تنفيذ الأدوار المذكورة السابقة من قبل وحدة أنشطة الطلبة LSB كجهة فاعلة، على الرغم من انه لا تزال هناك بعض التوقعات بان الإنجازات البدائية.

## الباب الخامس

### الاختتام

وبعد أن تبحث الباحثة عن هذا الموضوع في الأبواب السابقة، لاتصلح للباحثة إلا أن تقدم النتائج منه، ولذلك في هذا الباب ستقوم الباحثة بتلخيص نتائج البحث والاقترحات التي تمكننا الاستفادة.

#### أ. النتائج

١. تنفيذ برامج ترقية كفاءة اللغة العربية في وحدة أنشطة الطلبة LSB في جامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سما راغ تجري في كل عطلات نهاية الأسبوع في يوم السبت من محافظة المفردات العربية و تعليم النحو والصرف و ترجمة نصوص اللغة العربية و ممارسة الكلام بالمحادثة العربية بين الأعضاء. و مكانها في حديقة روفولوسي "Revolusi" الجامعي الثاني، بجامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سما راغ.
٢. وحدة أنشطة الطلبة LSB كمالك الدور ولها دور هام من أجل تحقيق توقعات مختلف الأطراف، إما توقعات من ناحية جامعة والي ساغا الإسلامية الحكومية سما راغ الذين يتوقعون طالبها قادرة على إتقان اللغات الاجنبية وخاصة باللغة العربية واللغة الإنجليزية المتحدة، و توقعات من مديري وحدة أنشطة الطلبة LSB لتحقيق أهداف المؤسسة مع جميع أنشطة البرنامج التي تم التخطيط لها بشكل جيد، و توقعات من طلاب في كلية علوم التربية والتدريس التي انضمت إلى وحدة أنشطة الطلبة LSB للحصول على تعلم إتقان اللغة العربية والقدرة على تطبيق العلوم العربية جيدا. تم تنفيذ الأدوار المذكورة السابقة من قبل وحدة

أنشطة الطلبة LSB كجهة فاعلة، على الرغم من انه لا تزال هناك بعض التوقعات بان الإنجازات البدائية.

### ب. الاقتراحات

١. لتكون البرنامج لنطق اللغة العربية اللازمة للطلاب أن تطبيق لصنع بيئة اللغة في كلية علوم التربية والتدريس.
٢. لتكون وحدة أنشطة الطلبة LSB يمكن ان يكون حافزا للعنصر جامعة كاملة في احياء العاطفة في اللغة العربية واللغة الإنجليزية.
٣. لتكون السماح لهذا البحث يمكن ان يكون المدخلات والمعلومات الاضافية لووكالة ترقية اللغات الاجنبية لبرنامج التطوير الناطقة بالعربية.

### ج. الاختتام

حمدا و شكرا لله الذي أعطانا نعمة الإسلام و قوة الإيمان ووقفنا إلى دين الإسلام ورزقنا العقل السليم حتى تستطيع الباحثة أن تتم هذا البحث عاجلا. و تدرك الباحثة ان تقوم بالتحليل البيانات خطأ و نسيانا، ولذلك هذ البحث بعيد عن الكمال والتمام. وترجو الباحثة أن تنفد من هذا البحث، و عسى الله أن يوفقنا إلى صراط المستقيم، وكما هو المعلوم، إنّ الله اعلم بالصواب.

## المراجع والمصادر

- البشر، كمال، اللغة العربية بين الوهم وسوء الفهم، (القاهرة: دار غريب، ١٩٩٩).
- المهيجاء، فؤاد أبو، أساليب وطرق تدريس اللغة العربية: وإعداد دورسها اليومية بالأهداف السلوكية، الطبعة - ٢ (عمان: دارالمناهج، ٢٠٠٢).
- جلال، محمود وآخرون، تعليم القراءة في المرحلة الابتدائية، (القاهرة: الكتبة العصرية للنشر والتوزيع الطبعة، ٢٠٠٤)
- دخلان، أحمد زيني، شرح مختصر جدا على متن الآجرومية. (سمارانج: كريا طه فو ترا، بدون سنة).
- طعيمة، رشدي أحمد، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأسا ليه، (مصر: منشورات المنظمة الإسلامية للتربية و العلوم والثقافة, ١٩٨٩).
- مذكور، أحمد، تدريس فنون اللغة العربية، ( الكويت: مكتبة الفلاح، ١٩٨٩).
- Ali, M., *Penelitian Kependidikan*, (Bandung: Angkasa, 1982).
- Arifin HM, *Filsafat Pendidikan Islam*, (Jakarta: Bumi Aksara, 1991).
- Arikunto, Suharsimi, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2002).
- Berry, David, *Pokok-Pokok Pikiran dalam Sosiologi*, Paulus Wirutomo (Penyunting), (Jakarta: Rajawali, 1983), hlm. 99-101, dalam Ali Mufrodi, *Peranan Ulama dalam Masa Orde Baru: Studi Tentang Perkembangan Majelis Ulama Indonesia*, Disertasi, (Jakarta: IAIN Syarif Hidayatullah, 1994).

- Brown, H. Douglas, *Prinsip Pembelajaran dan Pengajaran Bahasa*, edisi ke-5, terj. Noor Cholis dan Yusi Avianto, (Amerika Serikat: Pearson Education, 2007).
- Departemen Pendidikan dan Kebudayaan, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka, 1994), Edisi kedua, cet. Ketiga.
- Dhafier, Zamakhsyari, *Tradisi Pesantren: Studi Pandangan Hidup Kyai dan Visinya Mengenai Masa Depan Indonesia*, cetakan ke-9, (Jakarta: LP3ES, 2011).
- Duker, Sam: *Listening, Teaching, The Encyclonedia of Education*, Volume 6, The Macmillan Company, The Free Press 1971.
- Emzir, *Metode Penelitian Kualitatif: Analisis Data*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2012).
- Ghazali, A. Syukur, *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa dengan Pendekatan Komunikatif-Interaktif*, (Bandung: PT Refika Aditama, 2010).
- Hamalik, Oemar, *Psikologi Belajar dan Mengajar*, (Bandung: Sinar Baru Algesindo, 2009).
- Harris. T. L. Et al: *A Dictionary of Reading and Related Terms*, (International Reading: Association, New Delaware 1982).
- Hermawan, Acep, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014).
- Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, cetakan ke-3 (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2013).
- Moleong, Lexy J., *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Remaja Rosda Karya, 2009).
- Nasution, *Metode Research*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2009).
- Nazir, Moh, *Metode Penelitian*, (Bogor: Ghalia Indonesia, 2005).
- Reber, Atrhur S. dan Emily S. Reber, *Kamus Psikologi*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010), cet. 1.

- Soekanto, Soerjono, *Sosiologi Suatu Pengantar*, (Jakarta: PT. Raja Grafindo Persada, 2007).
- Steenbrink, Karel A, *Pesantren Madrasah Sekolah: Pendidikan Islam dalam Kurun Moderen*, cetakan ke-2, (Jakarta: LP3ES, 1994).
- Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan Kombinasi (Mixed Methods)*, (Bandung: Alfabeta, 2013).
- Sugiyono, *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif dan R & D*, (Bandung: Alfabeta, 2011).
- Suhardono, Edy, *Teori Peran (Konsep, Derivasi, dan Implikasinya)*, (Jakarta: PT.Gramedia Pustaka Utama, 1994).
- Surakhmadi, Winarno, Ed., *Pengantar Penelitian Ilmiah Dasar Metode Teknik*, (Bandung: Transito, 1990).
- Syukur, Nazri, *Revolusi Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: BiPA, 2010).
- Tarigan, Henry Guntur, *Membaca Sebagai Suatu Keterampilan*, (Bandung: Angkasa, 2008).
- Thu'aimah dan Rusydi Ahmad, *Ta'lim al Lughah Li Ghairi Natiqinaa Biha*, (Rabat: ISESCO, 1989).
- Wursanto, *Dasar-dasar Ilmu Organisasi*, (Yogyakarta: C.V ANDI, 2005).
- Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2014).

## ترجمة الباحث

الاسم : ورداء الحياة  
المكان وتاريخ الميلاد : بلورا، ٥ يوليو ١٩٩٦  
العنوان الحالي : كوتوكان - راندوبلاتوغ - بلورا  
اسم الأب : سوكارجي  
اسم الأم : ستي مخليفة  
رقم الطالب : ١٤٠٣٠٢٦١١٢  
الكلية والقسم : علم التربية والتدريس / تعليم اللغة العربية  
رقم الهاتف : ٠٨٢٣٣٥٧٢٧٧٢٧  
بريد الإلكتروني : wirdaulhayati@gmail.com  
السيرة التربوية :

- ١ . المدرسة الإبتدائية العامة الحكومية ١ كوتوكان، راندوبلاتوغ، بلورا (٢٠٠٨)
  - ٢ . المدرسة الثناوية السلافية ١ كوتوكان، راندوبلاتوغ، بلورا (٢٠١١)
  - ٣ . المدرسة العالية العامة الحكومية ١ لاسم، رمباغ (٢٠١٤)
  - ٤ . قسم تعليم اللغة العربية بكلية علم التربية والتدريس (٢٠١٩)
- شعار الحياة : فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا # إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا





## Lampiran I

### Lembar Observasi Kegiatan di Lembaga Studi Bahasa (LSB)

No	Hal yang Diamati	Deskripsi Kegiatan
1	<i>Usbu'iy</i> (أسبوعية)	Program <i>Usbu'iy/ weekly</i> ini diselenggarakan oleh Lembaga Studi Bahasa (LSB) setiap hari Sabtu, proses pelaksanaannya yakni pendamping memberikan materi kepada para anggota sesuai dengan tingkatannya masing-masing. Dilaksanakan di ruang terbuka dan kondisional, biasanya di taman Revolusi kampus 2 UIN Walisongo Semarang. Untuk materi bahasa Arab dimulai pada pukul 09.00-10.30 WIB, sedangkan untuk materi bahasa Inggris dimulai pada pukul 10.30-12.00 WIB.
2	LSB Berkunjung ke Pare (هيئة تدريس اللغات تذهب إلى باري)	Merupakan program dari LSB, bentuk dari program ini adalah mengikuti kegiatan pembelajaran bahasa asing di Pare, Kediri, Jawa Timur, biasanya dilaksanakan pada liburan semester.
3	Pelatihan Dua Bahasa (حلج والتدريب بلغتين لغة)	Program Pelatihan Dua Bahasa (P2BAS) merupakan program hasil kerjasama dengan organisasi ekstra kampus, yang memfasilitasi mahasiswa baru untuk belajar tentang bahasa asing sebagai persiapan menghadapi ujian bahasa yang diadakan oleh pihak Universitas.
4	Area Bahasa di PKM (منطقة اللغة في مركز الطلاب آخر)	Untuk dapat memiliki kemampuan berbicara bahasa Arab yang baik, maka diperlukan praktik dan latihan yang intensif dan terus-menerus. Latihan dan praktik yang dilaksanakan tersebut dapat menjadikan mahasiswa terbiasa untuk berbahasa Arab, yang pada akhirnya nanti akan membentuk

		sebuah lingkungan bahasa. Latihan dan praktik tersebut dapat dilaksanakan setiap saat, baik saat kegiatan di dalam LSB atau di luar kegiatan LSB. Termasuk di area Pusat Kegiatan Mahasiswa (PKM).
8	Persiapan Lomba (اعداد السباق)	Program ini meliputi pelatihan debat, bercerita, berbicara, bernyanyi, dan <i>public speaking</i> . Pelaksanaan program ini bertujuan untuk mempersiapkan dan melatih mahasiswa yang akan mengikuti perlombaan-perlombaan bahasa Arab yang diselenggarakan, seperti lomba debat dan lomba pidato.
11	Menonton Film (مشاهدة الأفلام)	Program menonton film ini diselenggarakan oleh LSB setiap satu bulan sekali. Dalam program ini pengurus meminjam ruangan yang bisa digunakan untuk menonton film bersama. Usai menonton film, ada ulasan dari setiap anggota tentang isi film yang mereka tonton dan dengar.
12	<i>Placement Test</i> (اختبار تحديد المستوى)	Program <i>placement test</i> ini diselenggarakan oleh LSB pada saat penerimaan anggota baru, program ini dilaksanakan dengan tujuan untuk mengetahui kemampuan awal anggota baru yang masuk di LSB.
13	Seminar dan Simulasi Pelatihan <i>Toefl</i> dan <i>Imka</i> ندوة والتدريب اختبار محاكاة من اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية واختبار معيار الكفاءة في اللغة العربية	Selain program-program yang ditujukan untuk pengembangan anggotanya sendiri, LSB juga memiliki program yang bisa diikuti oleh seluruh mahasiswa umum, yakni program seminar simulasi <i>toefl</i> dan <i>imka</i> . Seminar berlangsung selama dua hari, hari pertama untuk simulasi <i>toefl</i> dan hari kedua untuk simulasi <i>imka</i> .
14	Surat Kabar	Pembuatan majalah dinding bahasa di

	(أخبار ورقية)	kampus.
15	Program <i>mufrodatuna yaum</i> (مفرداتنا اليوم)	Program <i>mufrodatuna yaum</i> ini diselenggarakan oleh LSB setiap hari Senin. Dalam program ini, Pengurus LSB melalui pengurus memberikan lima sampai sepuluh kosakata bahasa Arab kepada para anggota, tujuan dari pelaksanaan program ini adalah agar mahasiswa mampu menguasai banyak kosakata, baik kosakata yang berhubungan dengan kehidupan sehari-hari maupun kosakata asing yang lain.

## Lampiran II

### Daftar Ceklis Dokumentasi di Lembaga Studi Bahasa

No	Jenis Dokumen	Ada	Tidak Ada
1	Modul	✓	-
2	Perencanaan	✓	-
3	Nilai Pre-test	✓	-
4	Nilai Evaluasi/ Post-test	✓	-

## Lampiran III

### Pedoman Wawancara dengan Ketua Lembaga Studi Bahasa (LSB)

1. Program apa saja yang dilaksanakan untuk mengembangkan kemampuan mahasiswa dalam berbahasa asing?
2. Ada berapa tutor atau pendamping di Lembaga Studi Bahasa (LSB)?
3. Apa saja sarana dan prasarana yang dimiliki oleh Lembaga Studi Bahasa (LSB)?
4. Bentuk dukungan dari kampus untuk Lembaga Studi Bahasa (LSB) berupa apa?
5. Apa ada dukungan lain seperti fasilitas?
6. Dari program yang sudah berjalan, apakah sudah berjalan efektif?
7. Bagaimana dengan evaluasi program yang sudah terlaksana? Evaluasi mengenai tingkat keberhasilannya?
8. Apakah di Lembaga Studi Bahasa (LSB) memiliki buku modul?
9. Hambatan apa saja yang dialami oleh Lembaga Studi Bahasa (LSB) dalam menjalankan programnya selama ini?
10. Bagaimana evaluasi program di Lembaga Studi Bahasa (LSB) pada pengembangan kemampuan *istima'*, *kalam*, *qira'ah*, dan *kitabah*?
11. Bagaimana peran organisasi Lembaga Studi Bahasa (LSB) dalam mengembangkan kemampuan berbahasa Arab mahasiswa FITK UIN Walisongo Semarang?

## Lampiran IV

### Pedoman Wawancara dengan anggota Lembaga Studi Bahasa (LSB)

1. Bagaimana kemampuan berbahasa Arab anda sebelum menjadi anggota di Lembaga Studi Bahasa (LSB)?
2. Bagaimana kemampuan berbahasa Arab anda setelah menjadi anggota di Lembaga Studi Bahasa (LSB)?
3. Bagaimana implementasi program pengembangan kemampuan berbahasa Arab di Lembaga Studi Bahasa (LSB)?

## Lampiran V

### Foto Kegiatan di Lembaga Studi Bahasa (LSB)









KEMENTERIAN AGAMA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

Sekretariat : Jl. Prof. Dr. Hamka kampus II Ngaliyan SEMARANG Telp. 7601295 Fax. 7615387 Semarang 50185

Nomor: B-5300/Un.10.3/J.2/PP.00.9/12/2017

Semarang, 21 Desember 2017

Lamp. :-

Hal : **Penunjukan Pembimbing**

Kepada Yth. :

1. Dr. Ahmad Ismail, M.Ag., M.Hum.
2. Tuti Qurrotul Aini, M.S.I

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

Berdasarkan hasil pembahasan usulan judul penelitian di Jurusan PBA, maka Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan menyetujui judul skripsi mahasiswa:

Nama : Wirda Ulhayati

NIM : 1403026112

Judul : **"Peran Organisasi Lembaga Studi Bahasa (LSB) dalam Mengembangkan Kemampuan Berbahasa Arab Mahasiswa FITK UIN Walisongo Semarang"**

"دورهينة تدريس اللغات في تنمية المهارات اللغوية لطلبة كلية التربية و التعليم بجامعة والي سوغوساماراغ"

Dan menunjuk saudara:

1. Dr. Ahmad Ismail, M.Ag., M.Hum. Sebagai Pembimbing I
2. Tuti Qurrotul Aini, M.S.I Sebagai pembimbing II

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته



Dr. Ahmad Ismail, M.Ag., M.Hum.  
NIP. 196702081997031001

Tembusan :

1. Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Walisongo (sebagai laporan)
2. Mahasiswa yang bersangkutan
3. Arsip



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA  
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO SEMARANG  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN  
Jalan Prof. Hamka Km.2 Semarang 50185  
Telepon 024-7601295, Faksimile 024-7615387  
www.walisongo.ac.id

Nomor: B - 1298/ Un.10.3/D.1/TL.00./ 02/ 2019

26 Februari 2019

Lamp : -

Hal : Mohon Izin Riset

a.n. : Wirda Ulhayati

NIM : 1403026112

Yth.

Ketua LSB FITK UIN Walisongo  
di Semarang

Assalamu'alaikum Wr.Wb.,

Diberitahukan dengan hormat dalam rangka penulisan skripsi, atas nama mahasiswa :

Nama : Wirda Ulhayati

NIM : 1403026112

Alamat : Dk. Bladeg, RT. 02 RW. 05, Ds. Kutukan, Kec. Randublatung, Kab. Blora

Judul skripsi :

دورمنظمة هيئة تدريس اللغات في تنمية المهارات اللغوية للطلاب في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي ساغها الإسلامية الحكومية سمارانغ العام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩

Pembimbing :

1. Dr. H. Ahmad Ismail, M.Ag.
2. Hj. Tuti Qurrotul Aini, M.S.I

Sehubungan dengan hal tersebut mohon kiranya yang bersangkutan di berikan izin riset dan dukungan data dengan tema/judul skripsi sebagaimana tersebut diatas selama 30 hari/ 1 bulan, mulai tanggal 1 Maret 2019 sampai dengan tanggal 30 Maret 2019.

Demikian atas perhatian dan terkabulnya permohonan ini disampaikan terimakasih.

Wassalamu' alikum Wr.Wb.



Dekan, Bidang Akademik

W. KATAH SYUKUR

Tembusan :

Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Walisongo Semarang (sebagai laporan).



Sekretariat: Gedung Student Centre Lantai 2 Kampus II UIN Walisongo Semarang , CP.Muhtam (085226900744)

UNIT KEGIATAN MAHASISWA  
LEMBAGA STUDI BAHASA  
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN  
UIN WALISONGO SEMARANG



SURAT KETERANGAN PENELITIAN

Nomor: 01/Sek-LSB/BEM-FITK/IV/2019

Yang bertanda tangan di bawah ini, Ketua Lembaga Studi Bahasa (LSB), UIN Walisongo Semarang menerangkan bahwa:

Nama : Wirda Ulhayati  
NIM : 1403026112  
Prodi : Pendidikan Bahasa Arab  
Fakultas : ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN UNIVERSITAS ISLAM  
NEGERI WALISONGO SEMARANG  
Alamat : Dk. Bladeg, RT 02 RW 05, Ds. Kutukan, Kec. Randublatung, Kab. Blora

Yang bersangkutan telah mengadakan penelitian di Lembaga Studi Bahasa (LSB) UIN Walisongo Semarang pada tanggal 1-30 Maret 2019, sehubungan dengan penulisan Skripsi dengan judul:

**"Peran Organisasi Lembaga Studi Bahasa (LSB) dalam Mengembangkan Kemampuan Berbahasa Arab Mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) UIN Walisongo Semarang"**

Demikian surat keterangan penelitian ini dibuat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Semarang, 5 April 2019

Ketua

Adi Wahyu Nugroho

NIM. 1703046057